

Nederlands voor ouders

ABabyC

Woordenboekje voor ouders met kinderen tussen 0 en 3 jaar
Répertoire de poche pour les parents d'enfants de 0 à 3 ans

For the english version, click here →



Dit boekje is een publicatie van het Huis van het Nederlands Brussel, in samenwerking met de Entiteit Gezin van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

Wil je meer informatie over Nederlands leren en oefenen?

Kom naar het Huis van het Nederlands Brussel.
Of check onze website www.huisnederlandsbrussel.be.

Meer tips over Nederlands oefenen vind je op
www.nederlandsoefeneninbrussel.be.

Ce répertoire de poche est une publication de la Maison du Néerlandais de Bruxelles, en collaboration avec l'Entité Famille de la Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC, Commission Communautaire Flamande).

Vous souhaitez plus d'informations sur l'apprentissage ou la pratique du néerlandais ?

Passez à la Maison du Néerlandais de Bruxelles ou consultez notre site web www.huisnederlandsbrussel.be.

Vous trouverez plus d'informations sur la pratique du néerlandais sur le site www.nederlandsoefeneninbrussel.be.



Huis van het Nederlands Brussel
Philippe de Champagnestraat 23, 1000 Brussel
02 313 96 00

Eerste druk
D/2020/12.090/5

info@huisnederlandsbrussel.be
www.huisnederlandsbrussel.be



Vlaanderen
verbeelding werkt

V.U. Patrick Manghelinckx
Philippe de Champagnestraat 23, 1000 Brussel

Beste ouder,

Dit boekje helpt je om in het Nederlands te communiceren over jouw kind.

Ga je naar het kinderdagverblijf, het consultatiebureau of een andere Nederlandstalige organisatie? Wil je iets vertellen aan een medewerker of aan andere ouders? Neem dit woordenboekje mee in je tas en zoek de woorden op die je nodig hebt.

De woordenschat is opgedeeld in 14 thema's. In elk thema vind je woorden en voorbeeldzinnen. Achteraan het boekje vind je een alfabetische woordenlijst. Daar kan je snel een woord opzoeken.

Wil je dit boekje online lezen of downloaden?

Surf naar www.huisnederlandsbrussel.be/publicaties.

Cher parent,

Ce répertoire de poche vous aidera à communiquer en néerlandais au sujet de votre enfant.

Vous allez à la crèche, au centre de consultation ou dans un autre organisme néerlandophone ? Vous avez envie de discuter avec un collaborateur ou d'autres parents ? Emportez ce répertoire dans votre sac et cherchez les mots dont vous avez besoin.

Le répertoire est divisé en 14 thèmes qui reprennent des mots et des phrases courantes. À l'arrière, vous trouverez un glossaire alphabétique qui vous permettra de faire une recherche rapide.

Vous souhaitez consulter ce répertoire en ligne ou le télécharger ?
Rendez-vous sur

www.huisnederlandsbrussel.be/fr/publications.

Inhoud

Kennismaken Faire connaissance	5
Talen Les langues	12
Familie La famille	16
Baby eet Bébé mange	19
Baby slaapt Bébé dort	25
Baby speelt Bébé joue	28
Baby in bad Bébé prend son bain	32
Baby's kleding Les vêtements de bébé	34
Baby's lichaam Le corps de bébé	36
Baby is ziek Bébé est malade	41
In het consultatiebureau Au centre de consultation	45
In het kinderdagverblijf À la crèche	49
Opvoeden L'éducation	54
Voel je welkom Bienvenue	58
Alfabetische woordenlijst Glossaire alphabétique	62



Kennismaken

Faire connaissance

bonjour	hallo
enchanté-e	aangenaam
bonjour (le matin)	goedemorgen
bonjour (l'après-midi)	goedemiddag
bonsoir	goedenavond
<hr/>	
Bonjour madame	Dag mevrouw
Bonjour monsieur	Dag meneer
Bonjour tout le monde	Dag allemaal
Bon week-end	Goed weekend
Bonnes vacances	Fijne vakantie
À demain	Tot morgen
À lundi	Tot maandag
À tout à l'heure	Tot straks
Au revoir	Tot ziens
<hr/>	

oui	ja
non	nee
désolé-e	sorry
excusez-moi	excuseer me
merci	dank je wel
s'il vous plaît	alsjeblieft
pardon ?	wablief?
parfait	prima
dommage	spijtig
félicitations	proficiat

le prénom	de voornaam
le nom	de naam
la date de naissance	de geboortedatum
le lieu de naissance	de geboorteplaats
l'âge	de leeftijd
l'adresse	het adres
le domicile	de woonplaats
la commune	de gemeente
la ville	de stad
le numéro de téléphone	het telefoonnummer
l'adresse e-mail	het e-mailadres

qui	wie
quoi	wat
où	waar
quand	wanneer
pourquoi	waarom
comment	hoe
combien	hoeveel

habiter	wonen
travailler	werken
étudier	studeren

lundi	maandag
mardi	dinsdag
mercredi	woensdag
jeudi	donderdag
vendredi	vrijdag
samedi	zaterdag
dimanche	zondag

janvier	januari
février	februari
mars	maart
avril	april
mai	mei
juin	juni
juillet	juli
août	augustus
septembre	september
octobre	oktober
novembre	november
décembre	december

hier	gisteren
aujourd'hui	vandaag
demain	morgen
la semaine passée	vorige week
cette semaine	deze week
l'année prochaine	volgend jaar
dans deux mois	over twee maanden
il y a trois jours	drie dagen geleden
le week-end	het weekend
les vacances	de vakantie

toujours

altijd

jamais

nooit

parfois

soms

souvent

vaak

1	een	20	twintig
2	twee	21	eenentwintig
3	drie	22	tweeëntwintig
4	vier	23	drieëntwintig
5	vijf	24	vierentwintig
6	zes	25	vijfentwintig
7	zeven	26	zesentwintig
8	acht	27	zevenentwintig
9	negen	28	achtentwintig
10	tien	29	negenentwintig
11	elf	30	dertig
12	twalf	40	veertig
13	dertien	50	vijftig
14	veertien	60	zestig
15	vijftien	70	zeventig
16	zestien	80	tachtig
17	zeventien	90	negentig
18	achttien	100	honderd
19	negentien	1000	duizend

C'est exact.

Oui, c'est bien.

Je ne sais pas.

Ce n'est pas grave.

**Excusez-moi, puis-je
vous demander quelque
chose ?**

Bon rétablissement !

Joyeux anniversaire !

Dat klopt.

Ja, dat is goed.

Ik weet het niet.

Dat is niet erg.

**Excuseer me, mag ik iets
vragen?**

Veel beterschap!

Gelukkige verjaardag!



Comment vous appelez-vous ?

Wat is jouw naam?

Je m'appelle André.

Mijn naam is André.

Je suis le papa de Kasper.

Ik ben de papa van Kasper.

Comment allez-vous ?

Hoe gaat het met jou?

Je vais bien, merci.

Het gaat goed, dank je.

J'habite à Schaerbeek.

Ik woon in Schaarbeek.

J'ai 26 ans.

Ik ben 26 jaar.

J'ai 3 enfants.

Ik heb 3 kinderen.

Je travaille.

Ik werk.

Je ne travaille pas.

Ik werk niet.

Je suis né·e en France.

Ik ben in Frankrijk geboren.

J'habite en Belgique depuis 2008.

Ik woon in België sinds 2008.

J'ai déménagé.

Ik ben verhuisd.



Talen

Les langues

la langue

de taal

la langue maternelle

de moedertaal

la langue parlée à la maison

de thuistaal

la langue étrangère
multilingue

de vreemde taal
meertalig

le niveau de langue

het taalniveau

le dialecte

het dialect

le test de langue

de taaltest

néerlandais

Nederlands

français

Frans

anglais

Engels

arabe

Arabisch

espagnol

Spaans

italien

Italiaans

allemand

Duits

portugais

Portugees

parler
écrire
écouter
lire
répéter
apprendre
pratiquer
comprendre
essayer
traduire
expliquer
suivre un cours

spreken
schrijven
luisteren
lezen
herhalen
leren
oefenen
begrijpen
proberen
vertalen
uitleggen
een cursus volgen



Désolé-e, je ne comprends pas.

Sorry, ik begrijp het niet.

Pourriez-vous répéter s'il vous plaît ?

Kan je dat herhalen, alsjeblieft?

Pourriez-vous parler plus lentement ?

Kan je wat trager spreken?

Comment écrivez-vous cela ?

Hoe schrijf je dat?

Comment dites-vous cela en néerlandais ?

Hoe zeg je dat in het Nederlands?

Quelles langues parlez-vous ?

Welke talen spreek jij?

Parlez-vous l'espagnol ?

Spreek jij Spaans?

Je connais quelques mots en néerlandais.

Ik spreek een beetje Nederlands.

Elle parle couramment le français.

Ze spreekt vlot Frans.

Je parle l'arabe avec mes enfants.

Ik spreek Arabisch met mijn kinderen.

À la maison, il parle le bengali.

Hij spreekt thuis Bengali.

Son papa parle plusieurs langues.

Haar papa spreekt verschillende talen.

Ma femme est néerlandophone.

Mijn vrouw is Nederlandstalig.

Je ne parle pas l'anglais.

Ik spreek geen Engels.

Je n'ose pas vraiment parler en néerlandais.

Ik durf niet goed Nederlands te spreken.

J'essaie de parler plus en néerlandais.

Ik probeer meer Nederlands te spreken.

J'ai appris le néerlandais à l'école.

Ik heb Nederlands geleerd op school.

Je suis un cours de néerlandais.

Ik volg een cursus Nederlands.

J'aime bien apprendre de nouvelles langues.

Nieuwe talen leren vind ik leuk.

J'aimerais pratiquer davantage.

Ik wil graag meer oefenen.





Familie

La famille

la famille

de familie

le parent

de ouder

la maman

de mama

le papa

de papa

la fille

de dochter

le fils

de zoon

la sœur

de zus

le frère

de broer

le bébé

de baby

l'enfant

het kind

la fille

het meisje

le garçon

de jongen

le jumeau

de tweeling

la jumelle

de tweeling

la grand-mère

de oma

le grand-père

de opa

la tante

de tante

l'oncle

de nonkel

le neveu

de neef

la nièce	de nicht
le tuteur	de voogd
la famille recomposée	het samengestelde gezin
la belle-mère	de plusmama
le beau-père	de pluspapa
la demi-sœur	de halfzus
le demi-frère	de halfbroer
le partenaire	de partner
la femme	de vrouw
l'homme	de man
la relation	de relatie
marié·e	getrouwd
divorcé·e	gescheiden
isolé·e	alleenstaand

l'identité	de identiteit
l'origine	de afkomst
la religion	de religie

être de la famille de	familie zijn van
se marier	trouwen
divorcer	scheiden
rendre visite	bezoeken
loger	logeren
être enceinte	zwanger zijn

Je suis de sa famille (en parlant d'une fille).
Ik ben familie van haar.

Mon mari et moi avons divorcé l'an dernier.
Ik ben vorig jaar gescheiden van mijn man.

Les grands-parents viennent nous rendre visite aujourd'hui.
De grootouders komen vandaag op bezoek.

La semaine prochaine, elle dort chez sa tante.
Volgende week logeert ze bij haar tante.

Nous nous sommes mariés il y a deux ans.
Wij zijn twee jaar geleden getrouwd.

Mes deux aînés vont déjà à l'école.
Mijn oudste twee kinderen gaan al naar school.

J'attends une fille.
Ik ben zwanger van een dochtertje.

Nous sommes les parents de Gabriela.
Wij zijn de ouders van Gabriela.





Baby eet

Bébé mange

le repas

le petit déjeuner

le dîner

le goûter

la soupe

le souper

le dessert

de maaltijd

het ontbijt

het middageten

het tussendoortje

de soep

het avondeten

het dessert

l'assiette

le gobelet

le bavoir

le couteau

la cuillère

la fourchette

le biberon

het bord

de beker

het slabbetje

het mes

de lepel

de vork

het flesje

l'alimentation solide	de vaste voeding
le biberon	de flesvoeding
l'allaitement	de borstvoeding
l'alimentation en pot	de potjesvoeding

l'eau	het water
le jus de fruits	het fruitsap
le lait	de melk
le lait en poudre	het melkpoeder

le yaourt	de yoghurt
le pain	het brood
la tartine	de boterham
le fromage	de kaas
l'œuf	het ei
les noix	de noten
le choco	de choco

le bonbon	de snoep
le biscuit	de koek
le chocolat	de chocolade

les pâtes	de pasta
le riz	de rijst
le couscous	de couscous
les pommes de terre	de aardappelen
<hr/>	
la viande	het vlees
la viande de porc	het varkensvlees
le poisson	de vis
<hr/>	
le brocoli	de broccoli
les carottes	de wortels
les champignons	de champignons
le chou-fleur	de bloemkool
le chou rouge	de rode kool
les choux de Bruxelles	de spruiten
le concombre	de komkommer
la courgette	de courgette
l'épinard	de spinazie
les haricots	de bonen
l'oignon	de ui
les petits pois	de erwten
le poireau	de prei
le poivron	de paprika
le potiron	de pompoen
la panade de légumes	de groentepap
<hr/>	

la pomme	de appel
la poire	de peer
la banane	de banaan
la fraise	de aardbei
l'orange	de sinaasappel
les raisins	de druiven
le kiwi	de kiwi
la pêche	de perzik
la prune	de pruim
le melon	de meloen
la panade de fruits	de fruitpap

les habitudes alimentaires	de eetgewoonten
l'alimentation saine	de gezonde voeding
l'alimentation non équilibrée	de ongezonde voeding
l'allergie	de allergie
le gluten	de gluten
le lactose	de lactose
l'intolérance	de intolerantie
le produit laitier	het zuivelproduct
le lait de vache	de koemelk
halal	halal
végétarien	vegetarisch

manger

boire

allaiter

tirer le lait

faire un rot

vomir

avalier

sucer

avoir faim

avoir soif

couper en petits
morceaux

râper

écraser

mélanger

eten

drinken

borstvoeding geven

kolven

een boertje laten

overgeven

slikken

zuigen

honger hebben

dorst hebben

in stukjes snijden

raspen

pletten

mengen



A-t-il bien mangé aujourd'hui ?
Heeft hij goed gegeten vandaag?

Elle a tout bu.
Ze heeft alles opgedronken.

Puis-je chauffer le biberon ?
Mag ik het flesje opwarmen?

Il a du mal à faire ses rots.
Hij laat moeilijk boertjes.

Elle a vomi tout son lait ce matin.
Vanmorgen heeft ze alle melk overgegeven.

Il a faim.
Hij heeft honger.

Il mange des morceaux de pomme maintenant.
Hij eet nu stukjes appel.

J'allaite.
Ik geef borstvoeding.



Baby slaapt

Bébé dort

le lit d'enfant

les barreaux

le berceau

le babyphone

la couverture

le drap

le pyjama

le sac de couchage

l'oreiller

la sieste

la tétine

la peluche

le rêve

le cauchemar

le rituel du coucher

la veilleuse

het kinderbed

de spijlen

de wieg

de babyfoon

de deken

het laken

de pyjama

de slaapzak

het kussen

het dutje

de tut

de knuffel

de droom

de nachtmerrie

het slaapritueel

het nachtlampje

dormir
être fatigué-e
s'éveiller
réveiller
bercer
faire un câlin
rêver
faire ses nuits
sucrer son pouce
emmailloter

slapen
moe zijn
wakker worden
wekken
wiegen
knuffelen
dromen
doorslapen
duimzuigen
inbakeren



Combien de temps a-t-elle dormi ?

Hoelang heeft ze geslapen?

Il s'est réveillé.

Hij is wakker geworden.

Elle veut faire une sieste.

Ze wil een dutje doen.

Il a dormi de 20 h à 4 h.

Hij heeft geslapen van 20 uur tot 4 uur.

Elle dort toujours avec sa tétine en bouche.

Ze slaapt altijd met haar tutje in de mond.

Je le berce chaque soir jusqu'à ce qu'il s'endorme.

Ik wieg hem elke avond in slaap.

Il ne fait pas ses nuits.

Hij slaapt 's nachts niet door.

J'essaie d'arrêter de la nourrir pendant la nuit.

Ik bouw haar nachtvoeding af.

Elle est très fatiguée.

Ze is heel moe.

Chaque soir, je lui lis une histoire en arabe.

Elke avond lees ik een verhaal voor in het Arabisch.



Baby speelt

Bébé joue

le jouet

het speelgoed

la balle

de bal

les blocs

de blokken

la comptine

het liedje

la musique

de muziek

la peluche

de knuffel

le hochet

de rammelaar

le mobile musical

de muziekmobiel

la poupée

de pop

le relax

de relax

le tapis de jeu

de speelmat

le jeu

het spelletje

la tablette

de tablet

le livre

het boek

le livre d'images

het prentenboek

le dessin

de tekening

le crayon

het potlood

le feutre

de kleurstift

la peinture

de verf

l'excursion	de uitstap
la bibliothèque	de bibliotheek
le centre communautaire	het gemeenschapscentrum
la plaine de jeux	de speeltuin
le bois	het bos
le parc	het park
la promenade	de wandeling
la banque	de bank
le vélo	de fiets
l'escalier	het klimrek
le toboggan	de glijbaan
la balançoire	de schommel
le zoo	de zoo
la piscine	het zwembad
la météo	het weer

les vacances	de vakantie
le lit de voyage	het reisbed
le porte-bébé	de draagzak
la poussette	de kinderwagen
le buggy	de buggy
le siège auto	de autostoel
le sac	de tas

- rood
- oranje
- geel
- groen
- blauw
- roze

- paars
- beige
- bruin
- grijs
- zwart
- wit

jouer

spelen

jouer ensemble

samen spelen

partager

delen

bricoler

knutselen

colorier

kleuren

dessiner

tekenen

lire

lezen

lire à haute voix

voorlezen

raconter

vertellen

écouter

luisteren

gazouiller

brabbelen

se promener

wandelen

regarder la télévision

televisiekijken

faire du vélo

fietsen

nager

zwemmen

emprunter un livre

een boek lenen

Nous lisons un livre ensemble.

Wij lezen samen een boekje.

Elle aime jouer dehors.

Ze speelt graag buiten.

Cet après-midi, nous irons à la plaine de jeux.

Vanmiddag gaan we naar de speeltuin.

Il aime nager.

Hij houdt van zwemmen.

Nous nous promenons chaque week-end dans le parc.

Wij wandelen elk weekend in het park.

Cet été, nous partons en vacances en Espagne.

Wij gaan deze zomer op vakantie naar Spanje.

J'ai emprunté des livres à la bibliothèque.

Ik heb boekjes geleend bij de bibliotheek.

Il aime jouer sur la tablette.

Hij speelt graag op de tablet.





Baby in bad

Bébé prend son bain

le bain

het bad

la douche

de douche

le pot

het potje

le savon

de zeep

le shampooing

de shampooo

l'huile pour bébé

de babyolie

le coussin à langer

het verzorgingskussen

le gant de toilette

het washandje

l'essuie

de handdoek

le lange

de pamper

la lingette

het vochtige doekje

le mouchoir

de zakdoek

la brosse à dents

de tandenborstel

le dentifrice

de tandpasta

la brosse

de borstel

le peigne

de kam

le miroir

de spiegel

le coton-tige

het wattenstaafje

le coupe-ongles

de nagelschaar

laver	wassen
donner le bain	een badje geven
essuyer	afdrogen
savonner	inzepen
faire pipi	plassen
brosser les dents	tanden poetsen
peigner les cheveux	haren kammen
prendre soin de	verzorgen
changer	verschonen
couper les ongles	de nagels knippen

Je nettoie ses fesses avec une lingette humide.
Ik veeg haar billetjes af met een vochtig doekje.

Je lui donnerai un bain ce soir.
Ik geef haar vanavond een badje.

Il fait pipi dans le petit pot.
Hij plast op het potje.

Je le lave avec un savon spécial.
Ik was hem met speciale zeep.





Baby's kleding

Les vêtements de bébé

le vêtement

de kleding

le body

de body

la grenouillère

het kruippakje

la chemisette

het hemdje

le pull

de trui

le T-shirt

het T-shirt

la manche courte

de korte mouw

la manche longue

de lange mouw

le slip

de onderbroek

le short

de short

le pantalon

de broek

la jupe

de rok

la robe

de jurk

la chaussette

de sok

les collants

de broekkousen

la chaussure

de schoen

la botte

de laars

la sandale

de sandaal

le manteau

de jas

l'imperméable

de regenjas

l'écharpe

de sjaal



le bonnet	de muts
le gant	de handschoen
la casquette	de pet
le maillot	het zwempak
le slip de bain	de zwembroek
les vêtements de rechange	de reservekleren
les déguisements	de verkleedkieren
la pince à cheveux	de haarspeld

s'habiller	aankleden
mettre	aandoen
se déshabiller	uitkleden
retirer	uitdoen
pendre	ophangen

J'apporterai des vêtements de rechange demain.
Ik zal morgen reservekieren meebrengen.

Le pantalon est sale.
De broek is vuil.

Il enlève ses chaussures lui-même.
Hij doet zijn schoenen zelf uit.

Elle sait mettre son manteau toute seule.
Ze kan haar jas al helemaal alleen aandoen.

Je l'habille le matin.
Ik kleed haar 's morgens aan.



Baby's lichaam

Le corps de bébé

le corps

het lichaam

la tête

het hoofd

le visage

het gezicht

la bouche

de mond

la dent

de tand

la dent de lait

de melktand

la langue

de tong

la lèvre

de lip

le nez

de neus

l'œil

het oog

l'oreille

het oor

le menton

de kin

les cheveux

het haar

le poignet

de hals

la gorge

de keel

le cou

de nek

l'épaule

de schouder

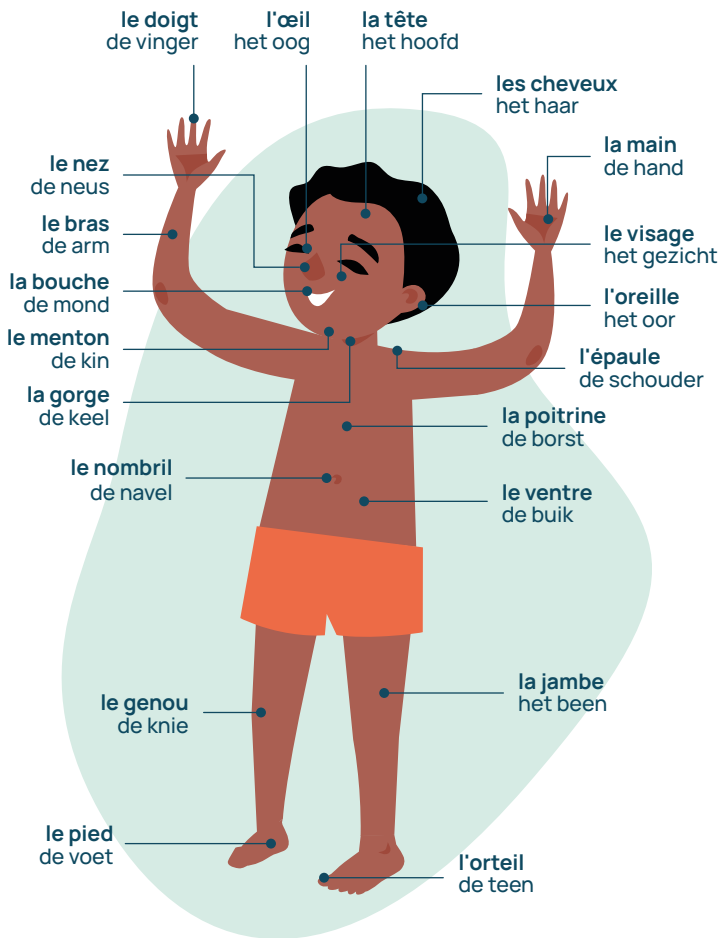
le bras

de arm

la main	de hand
le doigt	de vinger
l'ongle	de nagel
le ventre	de buik
la poitrine	de borst
le nombril	de navel
l'estomac	de maag
les intestins	de darmen
le dos	de rug
le zizi	de piemel
le vagin	de vagina
la jambe	het been
le genou	de knie
les fesses	de billen
le pied	de voet
l'orteil	de teen
la peau	de huid



s'asseoir	zitten
se tenir droit	rechtop staan
se tenir droit sur sa chaise	rechtop zitten
être couché	liggen
se tourner	zich draaien
rouler	rollen
bouger	bewegen
marcher	stappen
ramper	kruipen
courir	lopen
regarder	kijken
entendre	horen
voir	zien
rire	lachen
attraper	grijpen
sentir	voelen
tomber	vallen
faire signe de la main	zwaaien
se cramponner	zich vasthouden



Il se tient déjà droit.

Hij staat al zelf rechtop.

Elle est couchée sur la table à langer.

Ze ligt op de verzorgingstafel.

Elle se tourne sur le ventre.

Ze draait zich op haar buik.

Il marche déjà.

Hij kan al stappen.

Elle rampe déjà.

Ze kruipt al.

Après son biberon, je le redresse.

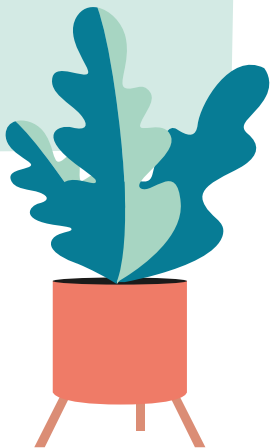
Na zijn flesje zet ik hem rechtop.

Il me regarde.

Hij kijkt naar mij.

Elle rit beaucoup.

Ze lacht veel.





Baby is ziek

Bébé est malade

la maladie infantile

de kinderziekte

la santé

de gezondheid

la constipation

de constipatie

les crampes intestinales

de darmkramp

la diarrhée

de diarree

la douleur

de pijn

l'éruption

de uitslag

la fièvre

de koorts

l'infection

de infectie

l'inflammation

de ontsteking

le refroidissement

de verkoudheid

le nez bouché

de verstopte neus

la morve

het snot

le traitement	de behandeling
le thermomètre	de thermometer
la température	de temperatuur
le médicament	het medicijn
le sirop	de siroop
le cachet	de pil
le suppositoire	de zetpil
la pommade	de zalf
la vaccination	de vaccinatie
la piqûre	het spuitje
le sparadrap	de pleister
l'éraflure	de schaafwond
le bleu	de blauwe plek
la bosse	de buil
le sérum physiologique	het fysiologisch water
les gouttes pour le nez	de neusdruppels
les gouttes pour les yeux	de oogdruppels

le médecin de famille	de huisarts
l'hôpital	het ziekenhuis
le rendez-vous	de afspraak
la salle d'attente	de wachtkamer

être malade	ziek zijn
avoir mal	pijn hebben
être gêné-e par	last hebben van
être enrhumé-e	verkouden zijn
pleurer	huilen
tousser	hoesten
éternuer	niezen
moucher	snuiten
transpirer	zweeten
vomir	overgeven
examiner	onderzoeken
vacciner	vaccineren
guérir	genezen
rincer	spoelen
désinfecter	ontsmetten
conseiller	adviseren



Il est souvent malade.

Hij is vaak ziek.

Elle a mal.

Ze heeft pijn.

Elle fait ses dents.

Ze krijgt tandjes.

Je rince son nez avec du sérum physiologique.

Ik spoel haar neusje met fysiologisch water.

L'infirmière a-t-elle pris sa température ?

Heeft de verpleegster haar temperatuur gemeten?

Il avait 39° de fièvre.

Hij heeft 39 graden koorts.

Il a le nez bouché.

Hij heeft een verstopte neus.

Elle a un rhume.

Ze is verkouden.

Elle a fait une lourde chute hier.

Ze is gisteren hard gevallen.

Elle a une bosse sur la tête.

Ze heeft een bult op haar hoofd.

Le docteur me conseille d'appeler l'hôpital.

De dokter adviseert me om het ziekenhuis te bellen.

J'aimerais prendre rendez-vous.

Ik wil graag een afspraak maken.

Est-ce mon tour ?

Is het mijn beurt?



In het consultatiebureau

Au centre de consultation

le centre de consultation	het consultatiebureau
le pédiatre	de kinderarts
le docteur	de dokter
l'infirmier	de verpleger
le bénévole	de vrijwilliger

la consultation	het consult
l'avis	het advies
l'examen	het onderzoek
le résultat	het resultaat
la progression	de vooruitgang
le développement	de ontwikkeling
la courbe de croissance	de groeicurve
la carte de vaccination	de vaccinatiekaart
le carnet de santé	het gezondheidsboekje

la vaccination	de vaccinatie
la croissance	de groei
le poids	het gewicht
la balance	de weegschaal
la taille	de lengte
le tour de tête	de hoofdomtrek
la vue	het zicht
l'ouïe	het gehoor
la motricité	de motoriek

millilitre	milliliter
centimètre cube	kubieke centimeter
litre	liter
centimètre	centimeter
mètre	meter
milligramme	milligram
gramme	gram
kilo	kilo

mesurer	meten
peser	wegen
grandir	groeien
accoucher	bevallen

tenir

attraper

venir en consultation

prendre un nouveau
rendez-vous

vasthouden

vastpakken

op consultatie komen

een nieuwe afspraak
maken



Est-ce que tout est en ordre ?

Is alles in orde?

Combien mesure-t-elle maintenant ?

Hoe groot is ze nu?

A-t-il grandi ?

Is hij gegroeid?

Il pèse 6 kilos et 350 grammes.

Hij weegt nu 6 kilo 350 gram.

Elle ne boit pas bien.

Ze drinkt niet goed.

Elle pleure beaucoup.

Ze huilt veel.

Elle ne fait pas encore ses nuits.

Ze slaapt nog niet door.

Il attrape déjà le hochet.

Hij pakt de rammelaar al vast.

Où puis-je changer mon bébé ?

Waar kan ik mijn baby verschonen?

Où puis-je la déshabiller ?

Waar kan ik haar uitkleden?



In het kinderdagverblijf

À la crèche

la crèche	het kinderdagverblijf
l'accompagnateur	de begeleider
le parent d'accueil	de onthaalouder
la direction	de directie
le collaborateur	de medewerker
la communauté	de leefgroep
<hr/>	
le projet d'accueil	het opvangplan
le règlement	het reglement
la liste d'attente	de wachtlijst
le carnet de liaison	het heen-en-weerschrift
la période de familiarisation	het wenmoment
l'accueil	de opvang
les frais d'accueil	de opvangkosten
les activités quotidiennes	de dagelijkse activiteiten
<hr/>	

les heures d'accueil	de opvanguren
l'emploi du temps	de dagindeling
ouvert	open
fermé	gesloten
la demi-journée	de halve dag
la journée entière	de hele dag
le matin	de voormiddag
l'après-midi	de namiddag
l'absence justifiée	de respijtdag

le bâtiment	het gebouw
le rez-de-chaussée	het gelijkvloers
l'étage	de verdieping
l'entrée	de ingang
la sortie	de uitgang
le couloir	de gang
l'escalier	de trap
l'ascenseur	de lift
l'espace de jeu	de speelruimte
le dortoir	de slaapruiimte
l'espace repas	de eetruimte
l'espace de vie	de leefruimte
le w.c.	het toilet
le jardin	de tuin

le portemanteau	de kapstok
l'infrastructure	de infrastructuur
à l'intérieur	binnen
à l'extérieur	buiten
au-dessus	boven
en dessous	beneden
à gauche	links
à droite	rechts
tout droit	rechtdoor
au bout du couloir	aan het eind van de gang

amener	brengen
reprendre	ophalen
aider	helpen
avertir	verwittigen
appeler	bellen
être présent-e	aanwezig zijn
être absent-e	afwezig zijn
dire au revoir	afscheid nemen
se familiariser	wennen
s'inscrire	inschrijven
compléter	invullen
noter	noteren
signer	ondertekenen

J'ai besoin d'une place en crèche le lundi et le mercredi.

Ik heb op maandag en woensdag opvang nodig.

Je l'amène à 9 heures (en parlant d'une fille).

Ik breng haar om 9 uur 's morgens.

Sa grand-mère la reprend le soir à 17 heures.

Haar oma haalt haar 's avonds om 5 uur op.

**À partir de la semaine prochaine,
elle fera des demi-journées.**

Vanaf volgende week komt ze halve dagen.

Il aime manger chaud à midi.

's Middags eet hij graag warm.

Comment s'est passée la journée ?

Hoe was het vandaag?

Que s'est-il passé ?

Wat is er gebeurd?

À quelle heure les enfants partent-ils au parc ?

Hoe laat vertrekken de kinderen naar het park?

Je vous préviens si elle ne vient pas.

Ik verwittig je als ze niet komt.

Vous m'appelez s'il est malade ?

Bel je me als hij ziek is?

Pourriez-vous remplir le carnet de liaison de l'enfant ?

Kan je het heen-en-weerboekje invullen?

La séparation est parfois difficile.
Het afscheid is soms moeilijk.

Elle est un peu triste.
Ze is een beetje triest.

Elle est de bonne humeur aujourd'hui.
Ze is goedgezind vandaag.

Où puis-je mettre la poussette ?
Waar zet ik de buggy?





Opvoeden

L'éducation

la personnalité

de persoonlijkheid

le caractère

het karakter

le comportement

het gedrag

le développement

de ontwikkeling

les émotions

de emoties

l'amour

de liefde

l'affection

de affectie

l'attachement sécuritaire

de veilige hechting

la valorisation

de waardering

la frustration

de frustratie

le doute

de twijfel

content·e

blij

fâché·e

boos

triste

triest

curieux·se

nieuwsgierig

effrayé·e

bang

jaloux·se

jaloers

timide

verlegen

calme

stil

l'éducation

de opvoeding

le style d'éducation

de opvoedingsstijl

les règles

de regels

la responsabilité

de verantwoordelijkheid

expérimenter

experimenteren

se développer

zich ontwikkelen

s'exprimer

zich uitdrukken

explorer le monde

de wereld verkennen

se familiariser avec

wennen aan

douter

twijfelen

rassurer

geruststellen

encourager

aanmoedigen

stimuler

stimuleren

communiquer

communiceren

éduquer

opvoeden

grandir

opgroeien

se sentir en sécurité

zich veilig voelen

consoler

troosten

faire confiance

vertrouwen

punir

straffen

récompenser

belonen

mettre des limites

grenzen stellen

être cohérent

consequent zijn

interdire

verbieden

autoriser

toelaten

être sévère

streng zijn

gâter

verwennen

piquer une crise

een driftbui hebben

se disputer

ruziemaken

frapper

slaan

mordre

bijten

donner un coup de pied

trappen

gérer

omgaan met

être propre

zindelijk zijn

Elle se sent en sécurité avec vous.

Ze voelt zich veilig bij jullie.

Il se développe bien.

Hij ontwikkelt zich goed.

Il est déjà indépendant.

Hij is al heel zelfstandig.

Elle pique régulièrement une crise.

Ze heeft regelmatig een driftbui.

Il était triste, mais je l'ai consolé.

Hij was triest, maar ik heb hem getroost.



Quand elle a peur, je la rassure.
Als ze bang is, stel ik haar gerust.

Comment mettre des limites si elle n'écoute pas ?
Hoe stel ik grenzen als ze niet luistert?

Il a mordu un autre enfant.
Hij heeft een ander kindje gebeten.

Ils se disputent parfois.
Ze maken soms ruzie.

Je trouve difficile de lui interdire certaines choses.
Ik vind het moeilijk om haar dingen te verbieden.

Comment gérer la jalousie ?
Hoe ga ik om met jaloezie?

Elle est propre maintenant.
Ze is nu zindelijk.

Elle fait déjà pipi dans le pot.
Ze plast al op het potje.

Il sait déjà prononcer quelques mots.
Hij kan al een paar woordjes zeggen.

Je ne sais pas si je m'y prends bien.
Ik twijfel of ik het goed doe.

Je l'encourage à jouer avec d'autres enfants.
Ik stimuleer haar om met andere kindjes te spelen.

Elle demande de l'attention en permanence.
Ze vraagt constant om aandacht.



Voel je welkom

Bienvenue

le soutien	de ondersteuning
l'attente	de verwachting
le besoin	de behoefte
l'attention	de aandacht
l'aide	de hulp
le sentiment de tranquillité	het geruste gevoel
l'expérience	de ervaring
la préoccupation	de bezorgdheid
le problème	het probleem
l'avis	de mening
la solution	de oplossing
la participation	de inspraak

la situation familiale	de thuissituatie
les autres parents	de andere ouders
les différences culturelles	de culturele verschillen
les similitudes	de gelijkenissen
le réseau	het netwerk

les revenus	het inkomen
les problèmes financiers	de financiële problemen
l'habitude	de gewoonte
la tradition	de traditie
la fête	het feest
autre	anders
identique	hetzelfde

inviter	uitnodigen
apporter	meebrengen
fixer un rendez-vous	afspreken
participer	deelnemen
aider	helpen
communiquer	communiceren
discuter	bespreken
impliquer	betrekken
décider ensemble	samen beslissen
respecter	respecteren
se comprendre	elkaar begrijpen
être ouvert-e aux autres	openstaan voor anderen
apprendre à se connaître	elkaar leren kennen
avoir une bonne relation	een goede relatie hebben
se sentir le-a bienvenu-e	zich welkom voelen
tenir compte de l'autre	rekening houden met elkaar

s'inquiéter	zich zorgen maken
avoir besoin d'aide	hulp nodig hebben
avoir une question	een vraag hebben
demander conseil	advies vragen
demander des informations	informatie vragen
être joignable	bereikbaar zijn
être content·e	tevreden zijn
ne pas être sûr·e	onzeker zijn

J'aimerais discuter de quelque chose.

Ik wil graag iets bespreken.

Je m'inquiète un peu.

Ik maak me een beetje zorgen.

Puis-je vous demander conseil ?

Kan ik je om advies vragen?

Je suis joignable par téléphone en journée.

Ik ben overdag bereikbaar via telefoon.

Nous avons un bon contact.

We hebben een goed contact.

Puis-je vous aider ?

Hoe kan ik helpen?

J'apporterai de quoi grignoter demain pour fêter Noël.

Ik breng morgen hapjes mee om het kerstfeest te vieren.

C'est le ramadan, je ne peux rien manger pour le moment.

Het is ramadan, ik mag nu niets eten.

Quand puis-je rencontrer les autres parents ?

Wanneer kan ik de andere ouders ontmoeten?

Je me sens le-a biennu-e ici.

Ik voel me hier heel welkom.

J'apprends à connaître les autres parents.

Ik leer de andere ouders kennen.

Nous ne nous comprenons pas du tout.

We begrijpen elkaar niet helemaal.

Pouvons-nous résoudre ce problème ?

Kunnen we dit probleem oplossen?

Quel est le thème de la prochaine réunion de parents ?

Wat is het thema van het volgende oudermoment?

Je trouve que c'est une bonne initiative.

Ik vind het een goed initiatief.

J'ai complété l'enquête.

Ik heb de enquête ingevuld.





Alfabetische woordenlijst

Glossaire alphabétique

A

à droite	rechts	allaitement	de borstvoeding
à gauche	links	allaier	borstvoeding geven
à l'extérieur	buiten	allemand	Duits
à l'intérieur	binnen	aller	gaan
absence justifiée	de respitdag	allergie	de allergie
absent-e	afwezig	amener	brenge
accompagnateur	de begeleider	amour	de liefde
accoucher	bevallen	anglais	Engels
accueil	de opvang	année	het jaar
activité	de activiteit	août	augustus
adresse	het adres	appeler	bellen
adresse e-mail	het e-mailadres	apporter	meebrengen
affection	de affectie	apprendre	leren
âge	de leeftijd	après-midi	de namiddag
aide	de hulp	arabe	Arabisch
aider	helpen	ascenseur	de lift
aimer	houden van	assiette	het bord
alimentation	de voeding	attachement	de hechting
alimentation en pot	de potjesvoeding	attente	de verwachting
alimentation solide	de vaste voeding	attention	de aandacht
		attraper	vastpakken
		au-dessus	boven

aujourd'hui	vandaag
autoriser	toelaten
autre	de ander
autrement	anders
avalier	slikken
avertir	verwittigen
avis	de mening
avoir	hebben
avoir besoin de	nodig hebben
avoir lieu	gebeuren
avoir peur	bang
avril	april

B

babyphone	de babyfoon
bain	het bad
balance	de weegschaal
balançoire	de schommel
balle	de bal
banane	de banaan
banque	de bank
barreaux	de spijlen
bâtiment	het gebouw
bavoir	het slabbetje
beau-père	de pluspapa
bébé	de baby
beige	beige
belle-mère	de plusmama
berceau	de wieg
bercer	wiegen
besoin	de behoefte

biberon	het flesje
bibliothèque	de bibliotheek
biennu-e	welkom
biscuit	de koek
blanc-he	wit
bleu-e	blauw
bleu	de blauwe plek
bloc	het blok
body	de body
boire	drinken
bois	het bos
bonbon	de snoep
bonjour	hallo
bonjour (l'après-midi)	goedemiddag
bonjour (le matin)	goedemorgen
bonnet	de muts
bonsoir	goedenavond
bosse	de buil
botte	de laars
bouche	de mond
bouger	bewegen
bras	de arm
bricoler	knutselen
brocoli	de broccoli
brosse	de borstel
brosse à dents	de tandenborstel
brosser les dents	tanden poetsen
brun-e	bruin
buggy	de buggy

C

cachet	de pil
calme	stil
caractère	het karakter
carnet de liaison	het heen-en-weerschrift
carnet de santé	het gezondheidsboekje
carotte	de wortel
carte de vaccination	de vaccinatiekaart
casquette	de pet
cauchemar	de nachtmerrie
centimètre	centimeter
centimètre cube	kubieke centimeter
centre communautaire	het gemeenschapscentrum
centre de consultation	het consultatiebureau
champignon	de champignon
changer	verschonen
chaussette	de sok
chaussure	de schoen
chemisette	het hemdje
cheveux	het haar
choco	de choco
chocolat	de chocolade
chou de Bruxelles	de spruit
chou rouge	de rode kool
chou-fleur	de bloemkool
cohérent-e	consequent
collaborateur	de medewerker

collants	de broekkousen
colorier	kleuren
combien	hoeveel
comment	hoe
communauté	de leefgroep
commune	de gemeente
communiquer	communiceren
compléter	invullen
comportement	het gedrag
comprendre	begrijpen
comptine	het liedje
concombre	de komkommer
conseil	het advies
conseiller	adviseren
consoler	troosten
constipation	de constipatie
consultation	de consultatie
contact	het contact
content-e	blij
corps	het lichaam
coton-tige	het wattenstaafje
cou	de nek
couloir	de gang
coupe-ongles	de nagelschaar
couper	snijden
courbe de croissance	de groeicurve
courgette	de courgette
courir	lopen
cours	de cursus

couscous	de couscous
coussin à langer	het verzorgingskussen
couteau	het mes
couverture	de deken
crampes intestinales	de darmkramp
crayon	het potlood
crèche	het kinderdagverblijf
crise	de driftbui
croissance	de groei
cuillère	de lepel
curieux-se	nieuwsgierig

D

date de naissance	de geboortedatum
décembre	december
décider	beslissen
découper	knippen
déguisements	de verkleedkleden
demain	morgen
demander	vragen
déménager	verhuizen
demi-frère	de halfbroer
demi-sœur	de halfzus
dent	de tand
dent de lait	de melktand
dentifrice	de tandpasta
déséquilibré	ongezond
déshabiller	uitkleden
désinfecter	ontsmetten

désolé-e	sorry
dessert	het dessert
dessin	de tekening
dessiner	tekenen
développement	de ontwikkeling
dialecte	het dialect
diarrhée	de diarree
différence	het verschil
dimanche	zondag
dîner	het middageten
dire	zeggen
dire au revoir	afscheid nemen
direction	de directie
discuter	bespreken
divorcé-e	gescheiden
divorcer	scheiden
docteur	de dokter
doigt	de vinger
domicile	de woonplaats
dommage	spijtig
donner	geven
donner un coup de pied	trappen
dormir	slapen
dortoir	de slaapruiimte
dos	de rug
douche	de douche
douleur	de pijn
doute	de twijfel
douter	twijfelen
drap	het laken

E

eau	het water
écharpe	de sjaal
écouter	luisteren
écraser	pletten
écrire	schrijven
éducation	de opvoeding
éduquer	opvoeden
emmailloter	inbakeren
émotion	de emotie
emploi du temps	de dagindeling
emprunter	lenen
en dessous	beneden
enceinte	zwanger
enchanté-e	aangenaam
encourager	aanmoedigen
enfant	het kind
enfiler	aandoen
enrhumé-e	verkouden
entendre	horen
entrée	de ingang
épaule	de schouder
épinard	de spinazie
éraflure	de schaafwond
éruption	de uitslag
escalier	de trap
espace de jeu	de speelruimte
espace de vie	de leefruimte
espace repas	de eetruimte
espagnol	Spaans

espalier	het klimrek
essayer	proberen
essuie	de handdoek
essuyer	afdrogen
estomac	de maag
étage	de verdieping
éternuer	niezen
être	zijn
être couché-e	liggen
être ouvert-e	openstaan
étudier	studeren
examen	het onderzoek
examiner	onderzoeken
excursion	de uitstap
excusez-moi	excuseer
expérience	de ervaring
expérimenter	experimenteren
expliquer	uitleggen
explorer	verkennen

F

fâché-e	boos
faim	de honger
faire	maken
faire confiance	vertrouwen
faire connaissance	kennismaken
faire du vélo	fietsen
faire pipi	plassen
faire ses nuits	doorslapen
faire signe de la main	zwaaien

faire un câlin	knuffelen
faire un rot	een boertje laten
famille	de familie
famille recomposée	het samengestelde gezin
fatigué-e	moe
félicitations	proficiat
femme	de vrouw
fermé-e	gesloten
fesses	de billen
fête	het feest
fêter	vieren
feutre	de kleurstift
février	februari
fièvre	de koorts
fille	het meisje
fille	de dochter
fils	de zoon
financier	financieel
fixer un rendez-vous	afspreken
fourchette	de vork
frais d'accueil	de opvangkosten
fraise	de aardbei
français	Frans
frapper	slaan
frère	de broer
fromage	de kaas
frustration	de frustratie

G

gant	de handschoen
gant de toilette	het washandje
garçon	de jongen
gâter	verwennen
gazouiller	brabbelen
genou	de knie
gérer	omgaan met
gluten	de gluten
gobelet	de beker
gorge	de keel
goûter	het tussendoortje
gouttes pour le nez	de neusdruppels
gramme	gram
grandir	groeien
grand-mère	de oma
grand-père	de opa
grenouillère	het kruippakje
gris	grijs
guérir	genezen
H	
habiter	wonen
habitude	de gewoonte
habitudes alimentaires	de eetgewoonten
halal	halal
haricot	de boon
heures d'accueil	de opvanguren
hier	gisteren
hochet	de rammelaar

homme	de man
hôpital	het ziekenhuis
huile pour bébé	de babyolie
I	
identique	hetzelfde
identité	de identiteit
imperméable	de regenjas
impliquer	betrekken
incertain-e	onzeker
indépendant-e	zelfstandig
infection	de infectie
infirmier	de verpleger
infirmière	de verpleegster
inflammation	de ontsteking
information	de informatie
infrastructure	de infrastructuur
interdire	verbieden
intestins	de darmen
intolérance	de intolerantie
inviter	uitnodigen
isolé-e	alleenstaand
italien	Italiaans
J	
jaloux-se	jaloers
jamais	nooit
jambe	het been
janvier	januari
jardin	de tuin
jardin d'enfants	de speeltuin
jaune	geel

jeu	het spelletje
jeudi	donderdag
joignable	bereikbaar
jouer	spelen
jouet	het speelgoed
jour	de dag
juillet	juli
juin	juni
jumeau	de tweeling
jumelle	de tweeling
jupe	de rok
jus de fruits	het fruitsap
K	
kilo	kilo
kiwi	de kiwi
L	
lactose	de lactose
lait	de melk
lait de vache	de koemelk
lait en poudre	het melkpoeder
lange	de pamber
langue (parlée)	de taal
langue (partie du corps)	de tong
langue étrangère	de vreemde taal
langue maternelle	de moedertaal
langue parlée à la maison	de thuistaal
laver	wassen

lèvre	de lip
lieu de naissance	de geboorteplaats
lingette	het vochtige doekje
lire	lezen
lire à haute voix	voorlezen
liste d'attente	de wachtlijst
lit d'enfant	het kinderbed
lit de voyage	het reisbed
litre	liter
livre	het boek
livre d'images	het prentenboek
loger	logeren
lundi	maandag

M

mai	mei
maillot	het zwempak
main	de hand
malade	ziek
maladie infantile	de kinderziekte
maman	de mama
manche courte	de korte mouw
manche longue	de lange mouw
manger	eten
manteau	de jas
marcher	stappen
mardi	dinsdag
marié-e	getrouwd
mars	maart
matin	de voormiddag
médecin de famille	de huisarts

médicament	het medicijn
mélanger	mengen
melon	de meloen
menton	de kin
merci	dank je wel
mercredi	woensdag
mesurer	meten
météo	het weer
mètre	meter
mettre	zetten
milligramme	milligram
millilitre	milliliter
miroir	de spiegel
mobile musical	de muziekmobiel
mois	de maand
mordre	bijten
morve	het snot
motricité	de motoriek
moucher	snuiten
mouchoir	de zakdoek
multilingue	meertalig
musique	de muziek

N

nager	zwemmen
néerlandais	Nederlands
nettoyer	afvegen
neveu	de neef
nez	de neus
nez bouché	de verstopte neus
nièce	de nicht

niveau de langue	het taalniveau
noir	zwart
noix	de noten
nom	de naam
nombril	de navel
non	nee
noter	noteren
novembre	november
numéro de téléphone	het telefoonnummer

O

octobre	oktober
œil	het oog
œuf	het ei
oignon	de ui
oncle	de nonkel
ongle	de nagel
orange (couleur)	oranje
orange (fruit)	de sinaasappel
oreille	het oor
oreiller	het kussen
origine	de afkomst
orteil	de teen
oser	durven
où	waar
oui	ja
ouïe	het gehoor
ouvert-e	open

P

pain	het brood
panade de fruits	de fruitpap
panade de légumes	de groentepap
pantalon	de broek
papa	de papa
parc	het park
pardon ?	wablief?
parent	de ouder
parent d'accueil	de onthaalouder
parfois	soms
parler	spreken
partager	delen
partenaire	de partner
participation	de inspraak
participer	deelnemen
partir	vertrekken
pâtes	de pasta
peau	de huid
pêche	de perzik
pédiatre	de kinderarts
peigne	de kam
peigner les cheveux	haren kammen
peinture	de verf
peluche	de knuffel
pendre	ophangen
période de familiarisation	het wenmoment
personnalité	de persoonlijkheid

peser	wegen
petit déjeuner	het ontbijt
petit pois	de erwt
pied	de voet
pince à cheveux	de haarspeld
piqûre	het spuitje
piscine	het zwembad
pleurer	huilen
poids	het gewicht
poignet	de hals
poire	de peer
poireau	de prei
poisson	de vis
poitrine	de borst
poivron	de paprika
pommade	de zalf
pomme	de appel
pommes de terre	de aardappelen
porte-bébé	de draagzak
portemanteau	de kapstok
portugais	Portugees
pot	het potje
potiron	de pompoen
poupée	de pop
pourquoi	waarom
poussette	de kinderwagen
pouvoir (avoir la permission)	mogen
pouvoir (être capable)	kunnen
pratiquer	oefenen

prendre soin de	verzorgen
prénom	de voornaam
préoccupation	de bezorgdheid
présent-e	aanwezig
prêter	lenen
problème	het probleem
produit laitier	het zuivelproduct
progrès	de vooruitgang
projet d'accueil	het opvangplan
promenade	de wandeling
propre	zindelijk
prune	de pruim
pull	de trui
punir	straffen
Q	
quand	wanneer
question	de vraag
qui	wie
quoi	wat
R	
raconter	vertellen
raisin	de druif
ramper	kruipen
râper	raspen
rassurer	geruststellen
recevoir	krijgen
récompenser	belonen
redresser	rechttop zetten
refroidissement	de verkoudheid
regarder	kijken

règlement	het reglement
règles	de regels
relation	de relatie
relax	de relax
religion	de religie
rencontrer	ontmoeten
rendez-vous	de afspraak
rendre visite	bezoeken
repas	de maaltijd
répéter	herhalen
reprandre	ophalen
réseau	het netwerk
résoudre	oplossen
respecter	respecteren
responsabilité	de verantwoordelijkheid
résultat	het resultaat
retirer	uitdoen
rêve	de droom
réveiller	wekken
revenus	het inkomen
rêver	dromen
rez-de-chaussée	het gelijkvloers
rincer	spoelen
rire	lachen
rituel du coucher	het slaapritueel
riz	de rijst
robe	de jurk
rose	roze
rouge	rood
rouler	rollen

S

s'asseoir	zitten
s'éveiller	wakker worden
s'exprimer	zich uitdrukken
s'habiller	aankleden
s'il vous plaît	alsjeblijft
s'inquiéter	zich zorgen maken
s'inscrire	inschrijven
sac	de tas
sac de couchage	de slaapzak
sain-e	gezond
salle d'attente	de wachtkamer
samedi	zaterdag
sandale	de sandaal
santé	de gezondheid
satisfait-e	tevreden
savoir	weten
savon	de zeep
savonner	inzepen
se cramponner	zich vasthouden
se développer	zich ontwikkelen
se disputer	ruziemaken
se familiariser	wennen
se marier	trouwen
se promener	wandelen
se tenir droit	rechttop staan
se tenir droit sur sa chaise	rechttop zitten
se tourner	zich draaien
semaine	de week

sentir	voelen
septembre	september
sérum physiologique	het fysiologisch water
sévère	streng
shampooing	de shampoo
short	de short
siège auto	de autostoel
sieste	het dutje
signer	ondertekenen
similitudes	de gelijkenissen
sirop	de siroop
situation familiale	de thuissituatie
slip	de onderbroek
slip de bain	de zwembroek
sœur	de zus
soif	de dorst
solution	de oplossing
sortie	de uitgang
soupe	de soep
souper	het avondeten
soutien	de ondersteuning
souvent	vaak
sparadrap	de pleister
stimuler	stimuleren
sucer	zuigen
sucer son pouce	duimzuigen
suppositoire	de zetpil
sûr-e	veilig

T

tablette	de tablet
taille	de lengte
tante	de tante
tapis de jeu	de speelmat
tartine	de boterham
télévision	de televisie
température	de temperatuur
tenir	vasthouden
test de langue	de taaltest
tête	het hoofd
tétine	de tut
thermomètre	de thermometer
timide	verlegen
tirer le lait	kolven
toboggan	de glijbaan
tomber	vallen
toujours	altijd
tour de tête	de hoofdomtrek
tousser	hoesten
tout droit	rechtdoor
tradition	de traditie
traduire	vertalen
traitement	de behandeling
transpirer	zweeten
travailler	werken
triste	triest
trouver	vinden
T-shirt	het T-shirt
tuteur	de voorgd

V

vacances	de vakantie
vaccination	de vaccinatie
vacciner	vaccineren
vagin	de vagina
valorisation	de waardering
végétarien	vegetarisch
veilleuse	het nachtlampje
vélo	de fiets
vendredi	vrijdag
venir	komen
ventre	de buik
vert	groen
vêtement	de kleding
vêtements de rechange	de reservekleden
viande	het vlees
viande de porc	het varkensvlees
ville	de stad
violet	paars
visage	het gezicht
voir	zien
volontaire	de vrijwilliger
vomir	overgeven
vue	het zicht

W

w.c.	het toilet
week-end	het weekend

Y

yaourt	de yoghurt
--------	------------

Z

zizi	de piemel
zoo	de zoo

Nederlands voor ouders

ABabyC

Woordenboekje voor ouders met kinderen tussen 0 en 3 jaar
Pocket dictionary for parents of children between 0 and 3 years old



Dit boekje is een publicatie van het Huis van het Nederlands Brussel, in samenwerking met de Entiteit Gezin van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

Wil je meer informatie over Nederlands leren en oefenen?

Kom naar het Huis van het Nederlands Brussel.
Of check onze website www.huisnederlandsbrussel.be.

Meer tips over Nederlands oefenen vind je op
www.nederlandsoefeneninbrussel.be.

This pocket dictionary is a publication by the Dutch Language House Brussels, in collaboration with the Family Entity department of the Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC, the Flemish Community Commission).

Would you like more information about learning and practising Dutch?

Come to the Dutch Language House. Or visit our website
www.huisnederlandsbrussel.be.

You can find more tips on practising Dutch on
www.nederlandsoefeneninbrussel.be.



Huis van het Nederlands Brussel
Philippe de Champagnestraat 23, 1000 Brussel
02 313 96 00

Eerste druk
D/2020/12.090/5

info@huisnederlandsbrussel.be
www.huisnederlandsbrussel.be



Vlaanderen
verbeelding werkt

V.U. Patrick Manghelinckx
Philippe de Champagnestraat 23, 1000 Brussel

Beste ouder,

Dit boekje helpt je om in het Nederlands te communiceren over jouw kind.

Ga je naar het kinderdagverblijf, het consultatiebureau of een andere Nederlandstalige organisatie? Wil je iets vertellen aan een medewerker of aan andere ouders? Neem dit woordenboekje mee in je tas en zoek de woorden op die je nodig hebt.

De woordenschat is opgedeeld in 14 thema's. In elk thema vind je woorden en voorbeeldzinnen. Achteraan het boekje vind je een alfabetische woordenlijst. Daar kan je snel een woord opzoeken.

Wil je dit boekje online lezen of downloaden?

Surf naar www.huisnederlandsbrussel.be/publicaties.

Dear parent,

This pocket dictionary helps you to communicate in Dutch about matters concerning your child.

Is your child going to a nursery, daycare, the children's healthcare centre or another Dutch-speaking facility? Would you like to be able to talk to a staff member or to other parents? Then take this handy dictionary with you and find the words you need.

The vocabulary is divided into 14 themes. In each theme you will find words and example sentences. You can also quickly look up words in the alphabetical glossary at the back of the booklet.

Would you like to read this pocket dictionary online or download it?

Visit www.huisnederlandsbrussel.be/en/publications.

Inhoud

Kennismaken Greetings	5
Talen Languages	12
Familie Family	16
Baby eet Baby eats	19
Baby slaapt Baby sleeps	25
Baby speelt Baby plays	28
Baby in bad Baby in bath	32
Baby's kleding Baby's clothes	34
Baby's lichaam Baby's body	36
Baby is ziek Baby is sick	41
In het consultatiebureau At the children's healthcare centre	45
In het kinderdagverblijf At the nursery	49
Opvoeden Parenting	54
Voel je welkom Feel welcome	58
Alfabetische woordenlijst Alphabetical glossary	62



Kennismaken

Greetings

hello

nice to meet you

good morning

good afternoon

good evening

hallo

aangenaam

goedemorgen

goedemiddag

goedenavond

Hello madam

Hello sir

Hello everyone

Have a nice weekend

Enjoy your holiday

See you tomorrow

See you on Monday

See you later

Goodbye

Dag mevrouw

Dag meneer

Dag allemaal

Goed weekend

Fijne vakantie

Tot morgen

Tot maandag

Tot straks

Tot ziens

yes	ja
no	nee
sorry	sorry
excuse me	excuseer me
thank you	dank je wel
please	alsjeblijft
pardon?	wablief?
fine	prima
sorry to hear	spijtig
congratulations	proficiat

first name	de voornaam
surname	de naam
date of birth	de geboortedatum
place of birth	de geboorteplaats
age	de leeftijd
address	het adres
place of residence	de woonplaats
municipality	de gemeente
city	de stad
telephone number	het telefoonnummer
e-mail address	het e-mailadres

who	wie
what	wat
where	waar
when	wanneer
why	waarom
how	hoe
how much	hoeveel

to live (as in reside)	wonen
to work	werken
to study	studeren

Monday	maandag
Tuesday	dinsdag
Wednesday	woensdag
Thursday	donderdag
Friday	vrijdag
Saturday	zaterdag
Sunday	zondag

January	januari
February	februari
March	maart
April	april
May	mei
June	juni
July	juli
August	augustus
September	september
October	oktober
November	november
December	december

yesterday	gisteren
today	vandaag
tomorrow	morgen
last week	vorige week
this week	deze week
next year	volgend jaar
in two months' time	over twee maanden
three days ago	drie dagen geleden
weekend	het weekend
holidays	de vakantie

always	altijd
never	nooit
sometimes	soms
often	vaak

1	een	20	twintig
2	twee	21	eenentwintig
3	drie	22	tweeëntwintig
4	vier	23	drieëntwintig
5	vijf	24	vierentwintig
6	zes	25	vijfentwintig
7	zeven	26	zesentwintig
8	acht	27	zevenentwintig
9	negen	28	achtentwintig
10	tien	29	negenentwintig
11	elf	30	dertig
12	twalf	40	veertig
13	dertien	50	vijftig
14	veertien	60	zestig
15	vijftien	70	zeventig
16	zestien	80	tachtig
17	zeventien	90	negentig
18	achttien	100	honderd
19	negentien	1000	duizend

That's right.

Yes, that's fine.

I don't know.

That's okay.

Excuse me, can I ask you something?

Get well soon!

Happy birthday!

Dat klopt.

Ja, dat is goed.

Ik weet het niet.

Dat is niet erg.

Excuseer me, mag ik iets vragen?

Veel beterschap!

Gelukkige verjaardag!



What is your name?

Wat is jouw naam?

My name is André.

Mijn naam is André.

I am Kasper's father.

Ik ben de papa van Kasper.

How are you?

Hoe gaat het met jou?

I'm fine, thank you.

Het gaat goed, dank je.

I live in Schaarbeek.

Ik woon in Schaarbeek.

I'm 26 years old.

Ik ben 26 jaar.

I have 3 children.

Ik heb 3 kinderen.

I have a job.

Ik werk.

I don't have a job.

Ik werk niet.

I was born in France.

Ik ben in Frankrijk geboren.

I have been living in Belgium since 2008.

Ik woon in België sinds 2008.

I have moved.

Ik ben verhuisd.



Talen

Languages

language

de taal

native tongue

de moedertaal

home language

de thuistaal

foreign language

de vreemde taal

multilingual

meertalig

language level

het taalniveau

dialect

het dialect

language test

de taaltest

Dutch

Nederlands

French

Frans

English

Engels

Arabic

Arabisch

Spanish

Spaans

Italian

Italiaans

German

Duits

Portuguese

Portugees

to speak

spreken

to write

schrijven

to listen

luisteren

to read

lezen

to repeat

herhalen

to learn

leren

to practise

oefenen

to understand

begrijpen

to try

proberen

to translate

vertalen

to explain

uitleggen

to do a course

een cursus volgen



Sorry, I don't understand.

Sorry, ik begrijp het niet.

Can you repeat that please?

Kan je dat herhalen, alsjeblieft?

Can you speak a little slower please?

Kan je wat trager spreken?

How do you spell that?

Hoe schrijf je dat?

How do you say that in Dutch?

Hoe zeg je dat in het Nederlands?

What language do you speak?

Welke taal spreek jij?

Do you speak Spanish?

Spreek jij Spaans?

I speak a little Dutch.

Ik spreek een beetje Nederlands.

She speaks fluent French.

Ze spreekt vlot Frans.

I speak Arabic with my children.

Ik spreek Arabisch met mijn kinderen.

He speaks Bengali at home.

Hij spreekt thuis Bengali.

Her dad speaks several languages.

Haar papa spreekt verschillende talen.

My wife speaks Dutch.

Mijn vrouw is Nederlandstalig.

I don't speak English.

Ik spreek geen Engels.

I'm not confident speaking Dutch.

Ik durf niet goed Nederlands te spreken.

I'm trying to speak more Dutch.

Ik probeer meer Nederlands te spreken.

I learned Dutch at school.

Ik heb Nederlands geleerd op school.

I am taking a Dutch course.

Ik volg een cursus Nederlands.

I enjoy learning new languages.

Nieuwe talen leren vind ik leuk.

I would like to practise more.

Ik wil graag meer oefenen.





Familie

Family

family	de familie
parent	de ouder
mum	de mama
dad	de papa
daughter	de dochter
son	de zoon
sister	de zus
brother	de broer
baby	de baby
child	het kind
girl	het meisje
boy	de jongen
twins	de tweeling
grandma	de oma
grandpa	de opa
aunt	de tante
uncle	de nonkel
nephew	de neef
niece	de nicht

guardian	de voogd
blended family	het samengestelde gezin
stepmum	de plusmama
stepdad	de pluspapa
half-sister	de halfzus
half-brother	de halfbroer
partner	de partner
wife	de vrouw
husband	de man
relationship	de relatie
married	getrouwd
divorced	gescheiden
single	alleenstaand

identity	de identiteit
origin	de afkomst
religion	de religie

to be related to	familie zijn van
to get married	trouwen
to get divorced	scheiden
to visit	bezoeken
to stay with	logeren
to be pregnant	zwanger zijn

I'm related to her.

Ik ben familie van haar.

My husband and I got divorced last year.

Ik ben vorig jaar gescheiden van mijn man.

The grandparents are coming over today.

De grootouders komen vandaag op bezoek.

She is staying at her aunt's next week.

Volgende week logeert ze bij haar tante.

We got married two years ago.

Wij zijn twee jaar geleden getrouwd.

My two eldest children already go to school.

Mijn oudste twee kinderen gaan al naar school.

I'm pregnant with a little girl.

Ik ben zwanger van een dochtertje.

We are Gabriela's parents.

Wij zijn de ouders van Gabriela.





Baby eet

Baby eats

meal

de maaltijd

breakfast

het ontbijt

lunch

het middageten

snack

het tussendoortje

soup

de soep

dinner

het avondeten

dessert

het dessert

plate

het bord

mug

de beker

bib

het slabbetje

knife

het mes

spoon

de lepel

fork

de vork

bottle

het flesje

solid food	de vaste voeding
formula	de flesvoeding
breastfeeding	de borstvoeding
baby food jar	de potjesvoeding

water	het water
fruit juice	het fruitsap
milk	de melk
powdered milk	het melkpoeder

yoghurt	de yoghurt
bread	het brood
sandwich	de boterham
cheese	de kaas
egg	het ei
nuts	de noten
chocolate spread	de choco

sweets	de snoep
cake	de koek
chocolate	de chocolade

pasta	de pasta
rice	de rijst
couscous	de couscous
potatoes	de aardappelen
<hr/>	
meat	het vlees
pork	het varkensvlees
fish	de vis
<hr/>	
broccoli	de broccoli
carrots	de wortels
mushrooms	de champignons
cauliflower	de bloemkool
red cabbage	de rode kool
sprouts	de spruiten
cucumber	de komkommer
courgette	de courgette
spinach	de spinazie
beans	de bonen
onion	de ui
peas	de erwten
leek	de prei
bell pepper	de paprika
pumpkin	de pompoen
vegetable puree	de groentepap
<hr/>	

apple	de appel
pear	de peer
banana	de banaan
strawberry	de aardbei
orange	de sinaasappel
grapes	de druiven
kiwi	de kiwi
peach	de perzik
plum	de pruim
melon	de meloen
fruit purée	de fruitpap

eating habits	de eetgewoonten
healthy food	de gezonde voeding
unhealthy food	de ongezonde voeding
allergy	de allergie
gluten	de gluten
lactose	de lactose
intolerance	de intolerantie
dairy product	het zuivelproduct
cow's milk	de koemelk
halal	halal
vegetarian	vegetarisch

to eat	eten
to drink	drinken
to breastfeed	borstvoeding geven
to express milk	kolven
to do a burp	een boertje laten
to vomit	overgeven
to swallow	slikken
to suck	zuigen
to be hungry	honger hebben
to be thirsty	dorst hebben
to cut into pieces	in stukjes snijden
to grate	raspen
to mash	pletten
to mix	mengen



Did he eat well today?

Heeft hij goed gegeten vandaag?

She drank everything.

Ze heeft alles opgedronken.

Can I warm up the bottle?

Mag ik het flesje opwarmen?

He's having trouble burping.

Hij laat moeilijk boertjes.

This morning she vomited up all her milk.

Vanmorgen heeft ze alle melk overgegeven.

He's hungry.

Hij heeft honger.

He's eating pieces of apple now.

Hij eet nu stukjes appel.

I'm breastfeeding.

Ik geef borstvoeding.



Baby slaapt

Baby sleeps

cot

bars

cradle

baby monitor

blanket

sheet

pyjamas

sleeping bag

pillow

nap

dummy

cuddly toy

dream

nightmare

sleeping ritual

night light

het kinderbed

de spijlen

de wieg

de babyfoon

de deken

het laken

de pyjama

de slaapzak

het kussen

het dutje

de tut

de knuffel

de droom

de nachtmerrie

het slaapritueel

het nachtlampje

to sleep

slapen

to be tired

moe zijn

to wake up

wakker worden

to wake

wekken

to rock

wiegen

to cuddle

knuffelen

to dream

dromen

to sleep through the
night

doorslapen

to suck one's thumb

duimzuigen

to swaddle

inbakeren



How long did she sleep?
Hoelang heeft ze geslapen?

He has woken up.
Hij is wakker geworden.

She wants to take a nap.
Ze wil een dutje doen.

He slept from 8 at night until 4 in the morning.
Hij heeft geslapen van 20 uur tot 4 uur.

She always sleeps with a dummy.
Ze slaapt altijd met haar tutje in de mond.

I rock him to sleep every night.
Ik wieg hem elke avond in slaap.

He doesn't sleep through the night.
Hij slaapt 's nachts niet door.

I'm slowly stopping her night feed.
Ik bouw haar nachtvoeding af.

She is very tired.
Ze is heel moe.

Every night I read a story out loud in Arabic.
Elke avond lees ik een verhaal voor in het Arabisch.



Baby speelt

Baby plays

toys

ball

blocks

song

music

cuddly toy

rattle

baby mobile

doll

bouncer

play mat

game

tablet

book

picture book

drawing

pencil

colouring pen

paint

het speelgoed

de bal

de blokken

het liedje

de muziek

de knuffel

de rammelaar

de muziekmobiel

de pop

de relax

de speelmat

het spelletje

de tablet

het boek

het prentenboek

de tekening

het potlood

de kleurstift

de verf

stroll	de uitstap
library	de bibliotheek
community centre	het gemeenschapscentrum
playground	de speeltuin
forest	het bos
park	het park
walk	de wandeling
bench	de bank
bike	de fiets
climbing frame	het klimrek
slide	de glijbaan
swings	de schommel
zoo	de zoo
swimming pool	het zwembad
weather	het weer

holiday	de vakantie
carry-cot	het reisbed
baby carrier	de draagzak
pram	de kinderwagen
buggy	de buggy
car seat	de autostoel
bag	de tas

- rood
- oranje
- geel
- groen
- blauw
- roze

- paars
- beige
- bruin
- grijs
- zwart
- wit

to play	spelen
to play together	samen spelen
to share	delen
to craft	knutselen
to colour	kleuren
to draw	tekenen
to read	lezen
to read out loud	voorlezen
to tell	vertellen
to listen	luisteren
to babble	brabbelen
to walk	wandelen
to watch television	televisiekijken
to cycle	fietsen
to swim	zwemmen
to borrow a book	een boek lenen

We are reading a book together.

Wij lezen samen een boekje.

She likes to play outside.

Ze speelt graag buiten.

This afternoon we're going to the playground.

Vanmiddag gaan we naar de speeltuin.

He loves swimming.

Hij houdt van zwemmen.

We walk in the park every weekend.

Wij wandelen elk weekend in het park.

We're going on holiday to Spain this summer.

Wij gaan deze zomer op vakantie naar Spanje.

I have borrowed books from the library.

Ik heb boekjes geleend bij de bibliotheek.

He likes to play games on the tablet.

Hij speelt graag op de tablet.





Baby in bad

Baby in bath

bath

shower

potty

soap

shampoo

baby oil

changing mat

wash cloth

towel

nappy

wet wipe

tissue

toothbrush

toothpaste

brush

comb

mirror

cotton swab

nail clipper

het bad

de douche

het potje

de zeep

de shampoo

de babyolie

het verzorgingskussen

het washandje

de handdoek

de pamper

het vochtige doekje

de zakdoek

de tandenborstel

de tandpasta

de borstel

de kam

de spiegel

het wattenstaafje

de nagelschaar

to wash	wassen
to give a bath	een badje geven
to dry off	afdrogen
to lather up	inzepen
to pee	plassen
to brush teeth	tanden poetsen
to comb hair	haren kammen
to look after	verzorgen
to change a nappy	verschonen
to cut nails	de nagels knippen

I use wet wipes to wipe her bottom.

Ik veeg haar billetjes af met een vochtig doekje.

I'm giving her a bath tonight.

Ik geef haar vanavond een badje.

He pees on the potty.

Hij plast op het potje.

I wash him with special soap.

Ik was hem met speciale zeep.





Baby's kleding

Baby's clothes

clothes

bodysuit

romper suit

singlet

jumper

T-shirt

short sleeves

long sleeves

underpants

shorts

trousers

skirt

dress

socks

tights

shoes

boots

sandals

coat

raincoat

scarf

de kleding

de body

het kruippakje

het hemdje

de trui

het T-shirt

de korte mouw

de lange mouw

de onderbroek

de short

de broek

de rok

de jurk

de sok

de broekkousen

de schoen

de laars

de sandaal

de jas

de regenjas

de sjaal



hat	de muts
gloves	de handschoen
cap	de pet
swimsuit	het zwempak
swimming trunks	de zwembroek
spare clothes	de reservekleren
fancy dress	de verkleedkieren
hairpin	de haarspeld

to dress	aankleden
to put on	aandoen
to undress	uitkleden
to take off	uitdoen
to hang up	ophangen

I'll bring some spare clothes tomorrow.
Ik zal morgen reservekieren meebrengen.

The trousers are dirty.
De broek is vuil.

He takes his shoes off himself.
Hij doet zijn schoenen zelf uit.

She can put her coat on all by herself.
Ze kan haar jas al helemaal alleen aandoen.

I'll get her dressed in the morning.
Ik kleet haar 's morgens aan.



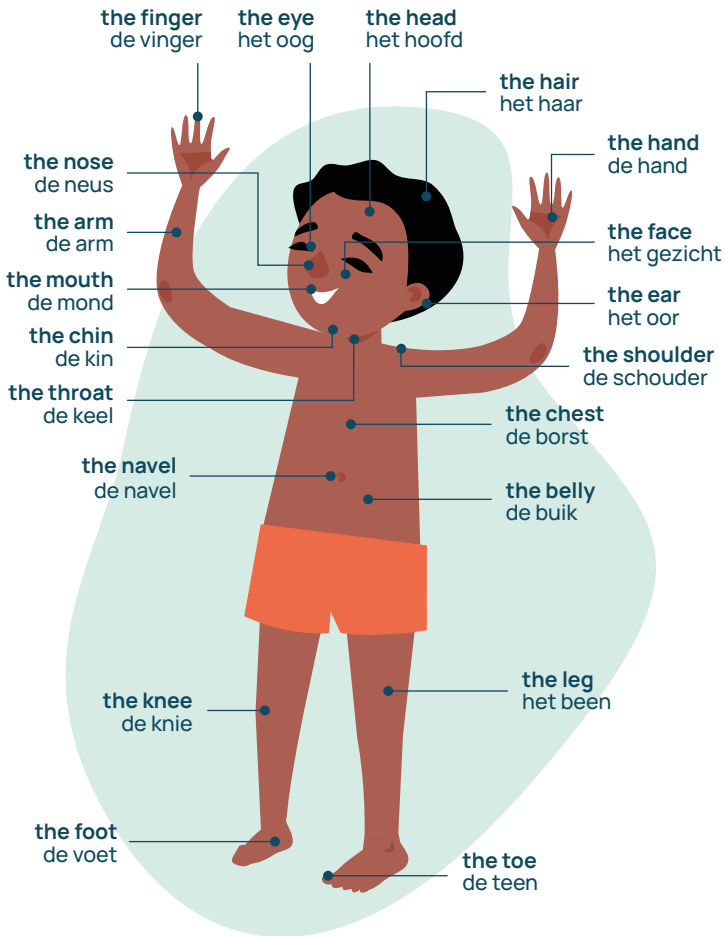
Baby's lichaam

Baby's body

body	het lichaam
head	het hoofd
face	het gezicht
mouth	de mond
tooth	de tand
milk tooth	de melktand
tongue	de tong
lip	de lip
nose	de neus
eye	het oog
ear	het oor
chin	de kin
hair	het haar
neck	de hals
throat	de keel
nape	de nek
shoulder	de schouder
arm	de arm

hand	de hand
finger	de vinger
nail	de nagel
belly	de buik
chest	de borst
navel	de navel
stomach	de maag
intestines	de darmen
back	de rug
penis	de piemel
vagina	de vagina
leg	het been
knee	de knie
bottom	de billen
foot	de voet
toe	de teen
skin	de huid

to sit down	zitten
to stand up	rechtop staan
to sit up straight	rechtop zitten
to lie down	liggen
to turn over	zich draaien
to roll over	rollen
to move	bewegen
to take steps	stappen
to crawl	kruipen
to walk	lopen
to look	kijken
to hear	horen
to see	zien
to laugh	lachen
to grab	grijpen
to feel	voelen
to fall down	vallen
to wave	zwaaien
to hold on to	zich vasthouden



He can already stand up by himself.

Hij staat al zelf rechtop.

She is lying on the baby changing table.

Ze ligt op de verzorgingstafel.

She turns onto her stomach.

Ze draait zich op haar buik.

He's already taking steps.

Hij kan al stappen.

She's already crawling.

Ze kruipt al.

After his bottle, I sit him up straight.

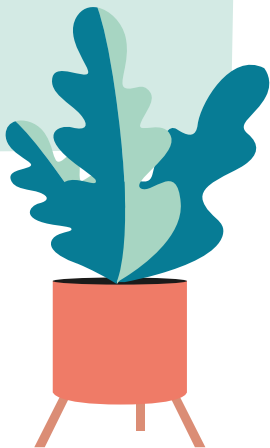
Na zijn flesje zet ik hem rechtop.

He looks at me.

Hij kijkt naar mij.

She laughs a lot.

Ze lacht veel.





Baby is ziek

Baby is sick

childhood illness

de kinderziekte

health

de gezondheid

constipation

de constipatie

abdominal cramps

de darmkramp

diarrhoea

de diarree

pain

de pijn

rash

de uitslag

fever

de koorts

infection

de infectie

inflammation

de ontsteking

common cold

de verkoudheid

blocked nose

de verstopte neus

snot

het snot

treatment	de behandeling
thermometer	de thermometer
temperature	de temperatuur
medicine	het medicijn
syrup	de siroop
pill	de pil
suppository	de zetpil
ointment	de zalf
vaccination	de vaccinatie
needle	het spuitje
plaster	de pleister
scrape	de schaafwond
bruise	de blauwe plek
lump	de buil
saline solution	het fysiologisch water
nose drops	de neusdruppels
eye drops	de oogdruppels

general practitioner	de huisarts
hospital	het ziekenhuis
appointment	de afspraak
waiting room	de wachtkamer

to feel sick	ziek zijn
to be in pain	pijn hebben
to suffer from	last hebben van
to have a cold	verkouden zijn
to cry	huilen
to cough	hoesten
to sneeze	niezen
to blow the nose	snuiten
to sweat	zweeten
to vomit	overgeven
to examine	onderzoeken
to vaccinate	vaccineren
to heal	genezen
to rinse	spoelen
to disinfect	ontsmetten
to advise	adviseren



He is often ill.

Hij is vaak ziek.

She is in pain.

Ze heeft pijn.

She is teething.

Ze krijgt tandjes.

I rinse her nose with saline solution.

Ik spoel haar neusje met fysiologisch water.

Has the nurse taken her temperature?

Heeft de verpleegster haar temperatuur gemeten?

He has a 39-degree fever.

Hij heeft 39 graden koorts.

He's got a blocked nose.

Hij heeft een verstopte neus.

She has a cold.

Ze is verkouden.

She fell hard yesterday.

Ze is gisteren hard gevallen.

She's got a lump on her head.

Ze heeft een bult op haar hoofd.

The doctor has advised me to call the hospital.

De dokter adviseert me om het ziekenhuis te bellen.

I'd like to make an appointment.

Ik wil graag een afspraak maken.

Is it my turn?

Is het mijn beurt?



In het consultatiebureau

At the children's healthcare centre

**children's healthcare
centre**

het consultatiebureau

paediatrician

de kinderarts

doctor

de dokter

nurse (m)

de verpleger

volunteer

de vrijwilliger

consultation

het consult

advice

het advies

examination

het onderzoek

result

het resultaat

progress

de vooruitgang

development

de ontwikkeling

growth curve

de groeicurve

vaccination card

de vaccinatiekaart

health booklet

het gezondheidsboekje

vaccination	de vaccinatie
growth	de groei
weight	het gewicht
scales	de weegschaal
height	de lengte
head circumference	de hoofdomtrek
eyesight	het zicht
hearing	het gehoor
motor skills	de motoriek

1 ml (millilitre)	milliliter
1 cc (cubic centimetre)	kubieke centimeter
1 l (litre)	liter
1 cm (centimetre)	centimeter
1 m (metre)	meter
1 mg (milligram)	milligram
1 g (gram)	gram
1 kg (kilo)	kilo

to measure	meten
to weigh	wegen
to grow	groeien
to give birth	bevallen

to hold

to pick up

to go to a consultation

to make a new
appointment

vasthouden

vastpakken

op consultatie komen

een nieuwe afspraak
maken



Is everything okay?

Is alles in orde?

How big is she now?

Hoe groot is ze nu?

Has he grown?

Is hij gegroeid?

He now weighs 6 kilos and 350 grams.

Hij weegt nu 6 kilo 350 gram.

She doesn't drink well.

Ze drinkt niet goed.

She cries a lot.

Ze huilt veel.

She's not sleeping through the night yet.

Ze slaapt nog niet door.

He is already grabbing the rattle.

Hij pakt de rammelaar al vast.

Where can I change my baby's nappy?

Waar kan ik mijn baby verschonen?

Where can I undress her?

Waar kan ik haar uitkleden?



In het kinderdagverblijf

At the nursery

nursery	het kinderdagverblijf
childcare provider	de begeleider
childminder	de onthaalouder
management	de directie
employee	de medewerker
childcare group	de leefgroep
<hr/>	
childcare plan	het opvangplan
regulations	het reglement
waiting list	de wachtlijst
nursery booklet	het heen-en-weerschrift
settling in	het wenmoment
childcare	de opvang
childcare costs	de opvangkosten
daily activities	de dagelijkse activiteiten
<hr/>	

childcare hours	de opvanguren
daily schedule	de dagindeling
open	open
closed	gesloten
half-day	de halve dag
whole day	de hele dag
morning	de voormiddag
afternoon	de namiddag
justified absence	de respijtdag

building	het gebouw
ground floor	het gelijkvloers
floor	de verdieping
entrance	de ingang
exit	de uitgang
corridor	de gang
stairs	de trap
lift	de lift
play area	de speelruimte
sleeping area	de slaapruiimte
eating area	de eetruimte
living area	de leefruimte
toilet	het toilet
garden	de tuin

coat rack	de kapstok
infrastructure	de infrastructuur
inside	binnen
outside	buiten
upstairs	boven
downstairs	beneden
left	links
right	rechts
straight ahead	rechtdoor
at the end of the corridor	aan het eind van de gang

to bring	brengen
to pick up	ophalen
to help	helpen
to inform	verwittigen
to call	bellen
to be present	aanwezig zijn
to be absent	afwezig zijn
to say goodbye	afscheid nemen
to settle in	wennen
to register	inschrijven
to fill in	invullen
to write down	noteren
to sign	ondertekenen

I need childcare on Mondays and Wednesdays.

Ik heb op maandag en woensdag opvang nodig.

I'll bring her at 9 in the morning.

Ik breng haar om 9 uur 's morgens.

Her grandmother picks her up at 5 in the afternoon.

Haar oma haalt haar 's avonds om 5 uur op.

Starting next week, she will be coming for half days.

Vanaf volgende week komt ze halve dagen.

He likes a warm meal at noon.

's Middags eet hij graag warm.

How was it today?

Hoe was het vandaag?

What happened?

Wat is er gebeurd?

What time do the children leave for the park?

Hoe laat vertrekken de kinderen naar het park?

I will let you know if she doesn't come.

Ik verwittig je als ze niet komt.

Will you call me if he is sick?

Bel je me als hij ziek is?

Can you fill out the nursery booklet?

Kan je het heen-en-weerboekje invullen?

It's hard to say goodbye sometimes.
Het afscheid is soms moeilijk.

She's a bit sad.
Ze is een beetje triest.

She is in a good mood today.
Ze is goedgezind vandaag.

Where do I put the stroller?
Waar zet ik de buggy?





Opvoeden

Parenting

personality

de persoonlijkheid

character

het karakter

behaviour

het gedrag

development

de ontwikkeling

emotions

de emoties

love

de liefde

affection

de affectie

secure attachment

de veilige hechting

appreciation

de waardering

frustration

de frustratie

doubt

de twijfel

happy

blij

angry

boos

sad

triest

curious

nieuwsgierig

scared

bang

jealous

jaloers

shy
quiet

verlegen
stil

opbrining
parenting style
rules
responsibility

de opvoeding
de opvoedingsstijl
de regels
de verantwoordelijkheid

to experiment
to develop oneself
to express oneself
to explore the world
to get used to
to doubt
to reassure
to encourage
to stimulate
to communicate
to raise
to grow up
to feel safe
to comfort
to trust
to punish
to reward

experimenteren
zich ontwikkelen
zich uitdrukken
de wereld verkennen
wennen aan
twijfelen
geruststellen
aanmoedigen
stimuleren
communiceren
opvoeden
opgroeien
zich veilig voelen
troosten
vertrouwen
straffen
belonen

to set boundaries

grenzen stellen

to be consistent

consequent zijn

to forbid

verbieden

to allow

toelaten

to be strict

streng zijn

to spoil

verwennen

to throw a tantrum

een driftbui hebben

to argue

ruziemaken

to hit

slaan

to bite

bijten

to kick

trappen

to get on with

omgaan met

to be potty trained

zindelijk zijn

She feels safe with you.

Ze voelt zich veilig bij jullie.

He is developing well.

Hij ontwikkelt zich goed.

He is already very independent.

Hij is al heel zelfstandig.

She regularly throws a tantrum.

Ze heeft regelmatig een driftbui.

He was sad, but I comforted him.

Hij was triest, maar ik heb hem getroost.



If she's scared, I reassure her.
Als ze bang is, stel ik haar gerust.

How can I set boundaries if she doesn't listen?
Hoe stel ik grenzen als ze niet luistert?

He bit another child.
Hij heeft een ander kindje gebeten.

They sometimes argue.
Ze maken soms ruzie.

I find it difficult to forbid her things.
Ik vind het moeilijk om haar dingen te verbieden.

How do I deal with jealousy?
Hoe ga ik om met jaloezie?

She's potty trained now.
Ze is nu zindelijk.

She already pees on the potty.
Ze plast al op het potje.

He can already say a few words.
Hij kan al een paar woordjes zeggen.

I'm not sure if I'm doing it well.
Ik twijfel of ik het goed doe.

I encourage her to play with other kids.
Ik stimuleer haar om met andere kindjes te spelen.

She constantly seeks attention.
Ze vraagt constant om aandacht.



Voel je welkom

Feel welcome

support	de ondersteuning
expectation	de verwachting
need	de behoefte
attention	de aandacht
help	de hulp
peace of mind	het geruste gevoel
experience	de ervaring
concern	de bezorgdheid
problem	het probleem
opinion	de mening
solution	de oplossing
participation	de inspraak

home situation	de thuissituatie
other parents	de andere ouders
cultural differences	de culturele verschillen
similarities	de gelijkenissen
network	het netwerk
income	het inkomen

financial problems	de financiële problemen
habit	de gewoonte
tradition	de traditie
party	het feest
different	anders
same	hetzelfde
<hr/>	
to invite	uitnodigen
to bring along	meebrengen
to agree	afspreken
to take part	deelnemen
to help	helpen
to communicate	communiceren
to discuss	bespreken
to involve	betrekken
to decide together	samen beslissen
to respect	respecteren
to understand each other	elkaar begrijpen
to be open to others	openstaan voor anderen
to get to know each other	elkaar leren kennen
to have a good relationship	een goede relatie hebben
to feel welcome	zich welkom voelen
to consider each other's feelings	rekening houden met elkaar

to worry	zich zorgen maken
to need help	hulp nodig hebben
to have a question	een vraag hebben
to ask for advice	advies vragen
to ask for information	informatie vragen
to be available	bereikbaar zijn
to be satisfied	tevreden zijn
to be uncertain	onzeker zijn

I'd like to discuss something.

Ik wil graag iets bespreken.

I'm a little worried.

Ik maak me een beetje zorgen.

Can I ask your advice?

Kan ik je om advies vragen?

I can be reached by phone during the day.

Ik ben overdag bereikbaar via telefoon.

We have a good relationship.

We hebben een goed contact.

How can I help?

Hoe kan ik helpen?

I'll bring snacks tomorrow to celebrate Christmas.

Ik breng morgen hapjes mee om het kerstfeest te vieren.

It's Ramadan, I'm not allowed to eat anything now.
Het is ramadan, ik mag nu niets eten.

When can I meet the other parents?
Wanneer kan ik de andere ouders ontmoeten?

I feel very welcome here.
Ik voel me hier heel welkom.

I'm getting to know the other parents.
Ik leer de andere ouders kennen.

We don't quite understand each other.
We begrijpen elkaar niet helemaal.

Can we solve this problem?
Kunnen we dit probleem oplossen?

What is the theme of the next parent day?
Wat is het thema van het volgende oudermoment?

I think it's a good initiative.
Ik vind het een goed initiatief.

I have filled in the survey.
Ik heb de enquête ingevuld.





Alfabetische woordenlijst

Alphabetical glossary

A

abdominal cramps	de darmkramp
absent	afwezig
activity	de activiteit
address	het adres
advice	het advies
(to) advise	adviseren
affection	de affectie
afternoon	de namiddag
age	de leeftijd
(to) agree on	afspreken
allergy	de allergie
(to) allow	toelaten
always	altijd
angry	boos
apple	de appel
appointment	de afspraak
appreciation	de waardering
April	april
Arabic	Arabisch
(to) argue	ruziemaken
arm	de arm
(to) ask	vragen

attention	de aandacht
August	augustus
aunt	de tante
available	bereikbaar

B

(to) babble	brabbelen
baby	de baby
baby carrier	de draagzak
baby food jar	de potjesvoeding
baby mobile	de muziekmobiel
baby monitor	de babyfoon
baby oil	de babyolie
back	de rug
bag	de tas
ball	de bal
banana	de banaan
bars	de spijlen
bath	het bad
(to) be	zijn
(to) be able	kunnen
(to) be allowed	mogen
(to) be firm	streng zijn
(to) be open to	openstaan

bean	de boon
behaviour	het gedrag
beige	beige
bell pepper	de paprika
belly	de buik
bench	de bank
bib	het slabbetje
bike	de fiets
(to) bite	bijten
black	zwart
blanket	de deken
blended family	het samengestelde gezin
block	het blok
blocked nose	de verstopte neus
blow the nose	snuiten
blue	blauw
body	het lichaam
bodysuit	de body
bond	de hechting
book	het boek
boots	de laars
(to) borrow	lenen
bottle	het flesje
bottom	de billen
bouncer	de relax
boy	de jongen
bread	het brood
breakfast	het ontbijt
(to) breastfeed	borstvoeding geven

breastfeeding	de borstvoeding
(to) bring	brenghen
(to) bring along	meebrengen
broccoli	de broccoli
brother	de broer
brown	bruin
bruise	de blauwe plek
brush	de borstel
(to) brush teeth	tanden poetsen
buggy	de buggy
building	het gebouw
C	
cake	de koek
(to) call	bellen
cap	de pet
car seat	de autostoel
carrot	de wortel
carry-cot	het reisbed
cauliflower	de bloemkool
(to) celebrate	vieren
centimetre	centimeter
(to) change a nappy	verschonen
changing mat	het verzorgingskussen
character	het karakter
cheese	de kaas
chest	de borst
child	het kind
child activity	het heen-en-weerschrift
booklet	

childcare	de opvang
childcare costs	de opvangkosten
childcare group	de leefgroep
childcare hours	de opvanguren
childcare plan	het opvangplan
childcare provider	de begeleider
childhood illness	de kinderziekte
childminder	de onthaalouder
children's healthcare centre	het consultatiebureau
chin	de kin
chocolate	de chocolade
chocolate spread	de choco
city	de stad
climbing frame	het klimrek
closed	gesloten
clothes	de kleding
coat	de jas
coat rack	de kapstok
colour	kleuren
colouring pen	de kleurstift
comb	de kam
(to) comb hair	haren kammen
(to) come	komen
(to) comfort	troosten
common cold	de verkoudheid
(to) communicate	communiceren

community centre	het gemeenschapscentrum
concern	de bezorgdheid
congratulations	proficiat
consistent	consequent
constipation	de constipatie
consultation	de consultatie
contact	het contact
corridor	de gang
cot	het kinderbed
cotton swab	het wattenstaafje
(to) cough	hoesten
courgette	de courgette
course	de cursus
couscous	de couscous
cow's milk	de koemelk
cradle	de wieg
crafts	knutselen
(to) crawl	kruipen
(to) cry	huilen
cubic centimetre	kubieke centimeter
cucumber	de komkommer
(to) cuddle	knuffelen
cuddly toy	de knuffel
curious	nieuwsgierig
(to) cut (knife)	snijden
(to) cut (scissors)	knippen
(to) cycle	fietsen

D

dad	de papa
daily schedule	de dagindeling
dairy product	het zuivelproduct
(to) dare	durven
date of birth	de geboortedatum
daughter	de dochter
day	de dag
(to) deal with	omgaan met
December	december
(to) decide	beslissen
dessert	het dessert
(to) develop oneself	zich ontwikkelen
development	de ontwikkeling
dialect	het dialect
diarrhoea	de diarree
difference	het verschil
different	anders
dinner	het avondeten
(to) discuss	bespreken
(to) disinfect	ontsmetten
divorced	gescheiden
(to) do a burp	een boertje laten
doctor	de dokter
doll	de pop
doubt	de twijfel
(to) doubt	twijfelen
downstairs	beneden
(to) draw	tekenen

drawing de tekening

dream de droom

(to) dream dromen

(to) dress aankleden

dress de jurk

(to) drink drinken

(to) dry off afdrogen

dummy de tut

Dutch Nederlands

E

ear het oor

(to) eat eten

eating area de eetruimte

eating habits de eetgewoonten

egg het ei

e-mail address het e-mailadres

emotion de emotie

employee de medewerker

(to) encourage aanmoedigen

English Engels

entrance de ingang

examination het onderzoek

(to) examine onderzoeken

excuse me excuseer

exit de uitgang

expectation de verwachting

experience de ervaring

(to) experiment experimenteren

(to) explain uitleggen

(to) explore	verkennen
express milk	kolven
(to) express oneself	zich uitdrukken
eye	het oog
eyesight/vision	het zicht

F

face	het gezicht
(to) fall down	vallen
family	de familie
fancy dress	de verkleedkleden
February	februari
(to) feel	voelen
fever	de koorts
(to) fill in	invullen
financial	financieel
(to) find	vinden
finger	de vinger
first name	de voornaam
fish	de vis
floor	de verdieping
food	de voeding
foot	de voet
(to) forbid	verbieden
foreign language	de vreemde taal
forest	het bos
fork	de vork
formula	de flesvoeding
French	Frans
Friday	vrijdag

fruit juice	het fruitsap
fruit puree	de fruitpap
frustration	de frustratie

G

game	het spelletje
garden	de tuin
general practitioner	de huisarts
German	Duits
(to) get divorced	scheiden
(to) get married	trouwen
(to) get used to	wennen aan
girl	het meisje
(to) give	geven
(to) give birth	bevallen
gloves	de handschoen
gluten	de gluten
(to) go	gaan
good afternoon	goedemiddag
good evening	goedenavond
good morning	goedemorgen
(to) grab	vastpakken
gram	gram
grandma	de oma
grandpa	de opa
grape	de druif
(to) grate	raspen
great	prima
green	groen

grey	grijs
(to) grip	grijpen
ground floor	het gelijkvloers
(to) grow	groeien
(to) grow up	opgroeien
growth	de groei
growth curve	de groeicurve
guardian	de voogd
H	
habit	de gewoonte
hair	het haar
hairpin	de haarspeld
halal	halal
half-brother	de halfbroer
half-sister	de halfzus
hand	de hand
(to) hang up	ophangen
(to) happen	gebeuren
happy	blij
hat	de muts
(to) have	hebben
(to) have a cold	verkouden
head	het hoofd
head	de hoofdomtrek
circumference	
(to) heal	genezen
health	de gezondheid
health booklet	het gezondheidsboekje

healthy	gezond
(to) hear	horen
hearing	het gehoor
height	de lengte
hello	hallo
(to) help	helpen
help	de hulp
(to) hit	slaan
(to) hold	vasthouden
(to) hold on to	zich vasthouden
holiday	de vakantie
home language	de thuistaal
home situation	de thuissituatie
hospital	het ziekenhuis
how	hoe
how much	hoeveel
hunger	de honger
husband	de man
I	
identity	de identiteit
ill	ziek
income	het inkomen
independent	zelfstandig
infection	de infectie
inflammation	de ontsteking
(to) inform	verwittigen
information	de informatie
infrastructure	de infrastructuur

inside	binnen
intestines	de darmen
intolerance	de intolerantie
(to) invite	uitnodigen
(to) involve	betrekken
Italian	Italiaans

J

January	januari
jealous	jaloers
July	juli
jumper	de trui
June	juni
justified absence	de respitdag

K

(to) kick	trappen
kilo	kilo
kiwi	de kiwi
knee	de knie
knife	het mes
(to) know	weten

L

lactose	de lactose
language	de taal
language level	het taalniveau
language test	de taaltest
(to) lather up	inzepen
(to) laugh	lachen
(to) learn	leren
(to) leave	vertrekken

leek	de prei
left	links
leg	het been
library	de bibliotheek
(to) lie down	liggen
lift	de lift
lip	de lip
(to) listen	luisteren
litre	liter
(to) live (as in to reside)	wonen
living area	de leefruimte
long sleeves	de lange mouw
(to) look	kijken
look after	verzorgen
love	de liefde
(to) love	houden van
lump	de buil
lunch	het middageten

M

(to) make	maken
management	de directie
March	maart
married	getrouwd
(to) mash	pletten
May	mei
meal	de maaltijd
(to) measure	meten
meat	het vlees

medicine	het medicijn
(to) meet	ontmoeten
melon	de meloen
metre	meter
milk	de melk
milk tooth	de melktand
milligram	milligram
millilitre	milliliter
mirror	de spiegel
(to) mix	mengen
Monday	maandag
month	de maand
morning	de voormiddag
motor skills	de motoriek
mouth	de mond
(to) move	bewegen
(to) move (house)	verhuizen
mug	de beker
multilingual	meertalig
mum	de mama
municipality	de gemeente
mushroom	de champignon
music	de muziek

N

nail	de nagel
nail clipper	de nagelschaar
nap	het dutje
nape	de nek

nappy	de pamber
native tongue	de moedertaal
navel	de navel
neck	de hals
need	de behoefte
(to) need	nodig hebben
needle	het spuitje
nephew	de neef
network	het netwerk
never	nooit
nice to meet you	aangenaam
niece	de nicht
night light	het nachtlampje
nightmare	de nachtmerrie
no	nee
nose	de neus
nose drops	de neusdruppels
November	november
nurse (f)	de verpleegster
nurse (m)	de verpleger
nursery	het kinderdagverblijf
nuts	de noten

O

October	oktober
often	vaak
ointment	de zalf
onion	de ui
open	open

opinion	de mening
orange (color)	oranje
orange (fruit)	de sinaasappel
origin	de afkomst
outside	buiten
P	
paediatrician	de kinderarts
pain	de pijn
paint	de verf
pardon?	wablief?
parent	de ouder
park	het park
participation	de inspraak
partner	de partner
party	het feest
pasta	de pasta
pea	de erwt
peach	de perzik
pear	de peer
(to) pee	plassen
pencil	het potlood
penis	de piemel
personality	de persoonlijkheid
(to) pick up	ophalen
picture book	het prentenboek
pill	de pil
pillow	het kussen
pink	roze
place of birth	de geboorteplaats

place of residence	de woonplaats
plaster	de pleister
plate	het bord
(to) play	spelen
play area	de speelruimte
play mat	de speelmat
playground	de speeltuin
please	alsjeblieft
plum	de pruim
pork	het varkensvlees
Portuguese	Portugees
potatoes	de aardappelen
potty	het potje
powdered milk	het melkpoeder
(to) practise	oefenen
pram	de kinderwagen
pregnant	zwanger
present	aanwezig
problem	het probleem
progress	de vooruitgang
pumpkin	de pompoen
(to) punish	straffen
purple	paars
(to) put	zetten
(to) put on (clothes)	aandoen
(to) put up straight	rechttop zetten

Q

question de vraag

quiet stil

R

raincoat de regenjas

(to) raise opvoeden

rash de uitslag

rattle de rammelaar

(to) read lezen

(to) read out loud voorlezen

(to) reassure geruststellen

(to) receive krijgen

red rood

red cabbage de rode kool

(to) register inschrijven

regulations het reglement

relationship de relatie

religion de religie

(to) repeat herhalen

(to) respect respecteren

responsibility de verantwoordelijkheid

result het resultaat

(to) reward belonen

rice de rijst

right rechts

(to) rinse spoelen

(to) rock wiegen

(to) roll over rollen

romper suit het kruippakje

rules de regels

S

sad triest

safe veilig

saline solution het fysiologisch water

same hetzelfde

sandals de sandaal

sandwich de boterham

satisfied tevreden

Saturday zaterdag

(to) say zeggen

(to) say goodbye afscheid nemen

scales de weegschaal

scared bang

scarf de sjaal

scrape de schaafwond

(to) see zien

September september

(to) settle in wennen

settling in het wenmoment

shampoo de shampoo

(to) share delen

sheet het laken

shoes de schoen

short sleeves de korte mouw

shorts de short

shoulder de schouder

shower de douche

shy verlegen

(to) sign	ondertekenen
similarities	de gelijkenissen
single	alleenstaand
singlet	het hemdje
sister	de zus
(to) sit down	zitten
(to) sit up straight	rechttop zitten
skin	de huid
skirt	de rok
(to) sleep	slapen
(to) sleep through	doorslapen
sleeping area	de slaapruiimte
sleeping bag	de slaapzak
sleeping ritual	het slaapritueel
slide	de glijbaan
snack	het tussendoortje
(to) sneeze	niezen
snot	het snot
soap	de zeep
socks	de sok
solid food	de vaste voeding
solution	de oplossing
(to) solve	oplossen
sometimes	soms
son	de zoon
song	het liedje
sorry	sorry
soup	de soep
Spanish	Spaans

Spare clothes	de reservekleren
(to) speak	spreken
spinach	de spinazie
spoon	de lepel
sprout	de spruit
stairs	de trap
(to) stand up	rechttop staan
(to) stay at	logeren
stepdad	de pluspapa
stepmum	de plusmama
(to) stimulate	stimuleren
stomach	de maag
straight ahead	rechtdoor
strawberry	de aardbei
stroll	de uitstap
(to) study	studeren
(to) suck	zuigen
(to) suck one's thumb	duimzuigen
Sunday	zondag
support	de ondersteuning
suppository	de zetpil
surname	de naam
(to) swaddle	inbakeren
(to) swallow	slikken
(to) sweat	zweeten
sweets	de snoep
swim	zwemmen
swimming pool	het zwembad
swimming trunks	de zwembroek

swimsuit	het zwempak
swings	de schommel
syrup	de siroop
T	
tablet	de tablet
(to) take off (clothes)	uitdoen
(to) take part	deelnemen
(to) take steps	stappen
tantrum	de driftbui
telephone number	het telefoonnummer
television	de televisie
(to) tell	vertellen
temperature	de temperatuur
thank you	dank je wel
the other	de ander
thermometer	de thermometer
thirst	de dorst
throat	de keel
Thursday	donderdag
tights	de broekkousen
tired	moe
tissue	de zakdoek
today	vandaag
toe	de teen
toilet	het toilet
toilet trained	zindelijk
tomorrow	morgen
tongue	de tong

too bad	spijtig
tooth	de tand
toothbrush	de tandenborstel
toothpaste	de tandpasta
towel	de handdoek
toys	het speelgoed
tradition	de traditie
(to) translate	vertalen
(to) treat	verwennen
treatment	de behandeling
trousers	de broek
(to) trust	vertrouwen
(to) try	proberen
T-shirt	het T-shirt
Tuesday	dinsdag
(to) turn around	zich draaien
twins	de tweeling
U	
uncertain	onzeker
uncle	de nonkel
underpants	de onderbroek
understand	begrijpen
(to) undress	uitkleden
unhealthy	ongezond
upbringing	de opvoeding
upstairs	boven

V

(to) vaccinate	vaccineren
vaccination	de vaccinatie
vaccination card	de vaccinatiekaart
vagina	de vagina
vegetable puree	de groentepap
vegetarian	vegetarisch
(to) visit	bezoeken
volunteer	de vrijwilliger
(to) vomit	overgeven
W	
waiting list	de wachtlijst
waiting room	de wachtkamer
(to) wake	wekken
(to) wake up	wakker worden
walk	de wandeling
(to) walk	wandelen
(to) wash	wassen
wash cloth	het washandje
water	het water
(to) wave	zwaaien
weather	het weer
Wednesday	woensdag
week	de week
weekend	het weekend
(to) weigh	wegen
weight	het gewicht
welcome	welkom
wet wipe	het vochtige doekje

what	wat
when	wanneer
where	waar
white	wit
who	wie
why	waarom
wife	de vrouw
(to) wipe	afvegen
(to) work	werken
(to) worry	zich zorgen maken
(to) write	schrijven
(to) write down	noteren

Y

year	het jaar
yellow	geel
yes	ja
yesterday	gisteren
yoghurt	de yoghurt

Z

zoo	de zoo
-----	--------

